

2021

# EGUISHEIM

*Un charme authentique au cœur du vignoble  
parmi les fleurs*



Retour sur 2020

# Sommaire

- 1 Les vœux du Maire**
- 4 Bilan**
- 8 Finances et organisation administrative**
- 11 Urbanisme et patrimoine**
- 14 Parking, circulation et stationnement**
- 16 Environnement, développement durable, fleurissement et espaces verts**
- 24 Voirie rurale**
- 25 Forêt**
- 26 Tourisme**
- 27 Action sociale**
- 30 Enfance et jeunesse**
- 35 Culture**
- 37 Eguisheim communique avec vous**
- 39 État-civil 2020**
- 42 Les associations d'Eguisheim**

## COUVERTURE:

Photo: Gérard CAYREL

## DIRECTEUR DE LA PUBLICATION:

M. Claude CENTLIVRE - Maire

## COMITÉ DE RÉDACTION:

Marie-Pascale STOESSLER, (Présidente de la commission chargée du bulletin communal), Patrick HAMELIN - Denis KUSTER - André MERCIER - Léonard GUTLEBEN - Marc NOEHRINGER - Véronique VEREECKE - Hélène ZOUINKA - Carmen REBOREDO

## PHOTOS:

Principalement les rédacteurs des articles, ainsi que Gérard CAYREL, Hélène TODD et Hélène BLEGER

## CONCEPTION ET IMPRESSION:

Freppel Imprimeur, Wintzenheim 

# Vie Pratique

## MAIRIE D'ÉGUISSHEIM

21 Grand'rue - Tél.: 03 89 41 21 78 - Fax: 03 89 24 38 50

E-mail: [contact@ville-eguisheim.fr](mailto:contact@ville-eguisheim.fr)

Site internet: [www.ville-eguisheim.fr](http://www.ville-eguisheim.fr)

Horaires d'ouverture:

\* du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h

\* le vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h

**ATTENTION: sur RDV et horaires aménagés en période COVID**

## ALLO SERVICE PUBLIC

La réponse à vos questions administratives ☎ 3939

Lundi et jeudi de 8h30 à 18h15, mardi et mercredi de 8h30 à 13h, vendredi de 13h à 17h

## COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

"Pays de Rouffach, Vignobles et Châteaux"

9 aux Remparts - 68250 ROUFFACH - Tél.: 03 89 78 51 44

E-mail: [accueil@cc-paysderouffach.fr](mailto:accueil@cc-paysderouffach.fr) - [www.cc-paysderouffach.fr](http://www.cc-paysderouffach.fr)

## CENTRE MÉDICO-SOCIAL

12b place de la République - 68250 ROUFFACH

Tél.: 03 89 49 61 26 - E-mail: [espaceguebwiller@cg68.fr](mailto:espaceguebwiller@cg68.fr)

## LA POSTE

2 route de Herrlisheim - Tél.: 3631 (courriers/colis) - 3639 (banque postale). Horaires d'ouverture:

\* du lundi, mercredi, vendredi et samedi de 8h30 à 11h30

\* le mardi et le jeudi de 8h30 à 11h30 et de 14h00 à 16h30

## LES ÉCOLES

École Maternelle Les Coccinelles

3 rue des Oiseaux - Tél.: 03 89 23 47 31

École Élémentaire Mixte La Vigne en Fleurs

5 place Charles de Gaulle - Tél.: 03 89 24 07 54

## PRESBYTÈRE CATHOLIQUE

1 Cour Unterlinden - Tél.: 03 89 41 45 16

E-mail: [paroisses3chateaux@gmail.com](mailto:paroisses3chateaux@gmail.com)

## MÉDECIN

Dr. Jens BECKER - 1 Grand'rue - Tél.: 03 89 41 51 33

## INFIRMIERS

M. David GSELL, Mme Patricia HELLER et Mme Christine PICHOT - 4 rue de la Tuilerie - Tél.: 03 89 23 61 38

## CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr. Céline FREY - 4 rue Mgr Stumpf - Tél.: 03 89 29 64 26

## PHARMACIE

M. Vincent BETZ - 23 Grand'rue - Tél.: 03 89 23 02 57

Horaires d'ouverture:

\* du lundi au vendredi de 8h45 à 12h15 et de 14h à 19h

\* le samedi de 8h45 à 12h15 et de 14h à 17h

Fermé le dimanche

## KINÉSITHÉRAPEUTES

Ouverture du cabinet en janvier 2021

M. Jérémy MANN et M. Alexandre PAGANO

2 allée Karl Gutmann - Tél.: 03 65 90 01 31

## OPTICIENNE À DOMICILE

OPTIDOM - Mme Laurence HAAS

1 rue des Étourneaux - Tél.: 06 49 51 75 90

## OSTÉOPATHE

M. Pierre MANCS - 2 rue de la Tuilerie - Tél.: 03 89 80 02 93

## NATUROPATHE

Mme Alexandra WEBER - 7 rue des Violettes

Tél.: 06 88 90 77 32 - E-mail: [weber.alexandra68@gmail.com](mailto:weber.alexandra68@gmail.com)

Mme Sabine LAGARDE - 3 rue des Jardins

Tél.: 06 60 29 84 64 - E-mail: [lagards@free.fr](mailto:lagards@free.fr)

## CRÉDIT AGRICOLE

10 place du Château St-Léon

Tél.: 03 89 23 08 71 - Fax: 03 89 24 94 32

Horaires d'ouverture: \* les mardi, mercredi, vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h15 \* le jeudi de 9h à 12h et de 16h à 19h

\* le samedi de 9h à 13h

## CRÉDIT MUTUEL DES 3 CHÂTEAUX

24 Grand'Rue - Tél.: 03 89 20 74 34 - Fax: 03 89 24 35 70

Horaires d'ouverture:

\* mardi, mercredi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h

\* le jeudi de 9h à 12h (sur RDV l'après-midi)

\* le vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h \* le samedi de 9h à 12h

\* Guichet automatique ouvert 24h/24

## URGENCES

### GENDARMERIE DE WINTZENHEIM:

03 89 27 01 52

### URGENCE GAZ:

0 800 47 33 33

### POMPIERS: 18

Chef de Corps: Eric BIANCHI

### SAMU: 15

### POLICE: 17

### CENTRE ANTI-POISON:

03 88 37 37 37



# DISCOURS DU MAIRE CÉRÉMONIE DES VŒUX 2021

« Nous vivions dans la crainte,  
maintenant nous allons vivre dans l'espoir. »

Tristan BERNARD (1866–1947)

Phrase dite à sa femme dans le car de la Gestapo qui emmène le couple à Drancy le 1<sup>er</sup> octobre 1943

**Chères concitoyennes, chers concitoyens,  
chers amis,**

En cette période si particulière, le contexte m'autorise plus que jamais à vous souhaiter une année pleine de santé pour vous tous et ceux qui vous sont chers. Et en dépit de ce contexte toujours troublé, c'est en mon nom et en celui de l'ensemble du conseil municipal, des personnels administratifs, techniques et policiers d'Eguisheim que je vous présente mes meilleurs vœux de bonheur et de prospérité pour cette nouvelle année.

## Nous vivions dans la crainte

Nous vivons en effet des temps difficiles et traversons une crise d'une ampleur inégalée depuis l'après-guerre. J'aurais aimé, comme les autres années, vous présenter mes vœux, entouré de tous les élus et face à vous, « en présentiel »... Mais pandémie oblige, vous les découvrez ici. **Cependant je garde l'espoir de nous retrouver toutes et tous pour des salutations de printemps à l'Espace culturel!**

L'année 2020 restera gravée dans nos mémoires et dans l'histoire de l'humanité.

**Deux calamités se sont en effet abattues sur nous :**

- **Une pandémie**, la Covid-19, en provenance de Chine, s'est répandue comme une traînée de poudre dans l'ensemble de la planète. On a vécu au rythme des chiffres froids, hésitant entre confinement et plus récemment couvre-feu. Nos aînés ont découvert l'isolement, la fermeture du club de l'Age d'or, la séparation intergénérationnelle. Les maîtres-mots de cette année, pour moi, furent: le verbe **ANNULER**... la 60<sup>ème</sup> fête des Vignerons, les manifestations, les cérémonies commémoratives en nombre, les spec-

tacles de théâtre, les concerts, ... Le second, le verbe **FERMER**... les bars, les restaurants, les commerces, l'artisanat, notre Office de Tourisme, les gîtes, meublés, l'Espace culturel, le Complexe sportif, les salles dédiées aux associations... La crise sanitaire s'est invitée dans notre quotidien et va marquer, pour longtemps, notre vie économique, sociale et sanitaire. La municipalité tient à assurer de sa solidarité tous ceux qui ont affronté la maladie, le deuil, la solitude ou la perte d'emploi. Je vous exprime ma profonde sympathie et mon soutien en espérant que nous retrouverons très rapidement du lien social.



- Et **le terrorisme**, de retour avec des actes de barbarie inouïe visant le cœur de notre République, ses symboles, ses valeurs et son école. Ce qui a contraint notre pays à relever à son plus haut niveau le plan Vigipirate,

*Si nous nous retournons pour regarder encore une fois cette année écoulée, nous remarquons que nous sommes entrés dans une époque, pas seulement d'incertitudes, mais d'angoisses. Pendant longtemps, jusqu'au siècle dernier, on croyait que le progrès était une locomotive qui nous conduirait vers le mieux. Avec les dangers écologiques*

et l'incertitude du lendemain, on a perdu la foi dans ce progrès. Il n'y a plus le futur promis. Dans le même temps, les solidarités anciennes, celles de la famille, du village, de la paroisse et du travail, s'érodent inexorablement. Or nous vivons dans une période de mondialisation, où tous les êtres humains, sur tous les continents, affrontent les mêmes dangers: la dégradation de la biosphère, les tendances fanatiques, ethniques ou religieuses qui sont multiples.

Les inégalités s'accroissent, et pas seulement dans les pays du Sud: elles augmentent chez nous aussi. Tous ces périls devraient nous rendre plus solidaires. Ce n'est pas le cas. Même ceux qui jouissent du confort matériel et de la société de consommation ne se sentent pas toujours heureux, car ils vivent sans perspective, sans foi, sans idéal. Aujourd'hui, Daech et les réseaux sociaux qui véhiculent la haine et le mensonge s'engouffrent dans cette brèche et s'emparent des esprits les plus vulnérables pour les retourner contre nous !



## Maintenant nous allons vivre dans l'espoir

Je veux croire que cette nouvelle année 2021 sera porteuse de grands espoirs grâce aux progrès de la médecine dans sa lutte contre ce coronavirus. Elle devra ouvrir la voie à un avenir plus serein pour des hommes et des femmes plus solidaires entre eux, plus raisonnables, plus investis dans la protection de la nature et de notre environnement.

Et pourtant, au niveau scientifique nous avons progressé. Très souvent, ce qui semblait impossible depuis des années, nous avons su le faire en quelques semaines. Notre pays a innové, osé, agi au plus près du terrain. Nous devons nous en souvenir car ce sont autant de forces pour le futur.

On disait que nous étions un peuple épuisé, routinier et voilà que tant d'entre vous rivalisent de dévouement, d'engagement face à l'inattendu de cette menace. Nous voilà plus solidaires, fraternels, unis. Cela doit nous remplir d'espoir. Nous aurons des jours meilleurs et nous retrouverons les jours heureux.



Je souhaite féliciter comme ils le méritent nos forces vives qui assurent à nos administrés **le bien vivre et le bien être** dans notre ville :

- **Vous, nos commerçants, nos artisans, nos viticulteurs et agriculteurs** pourvoyeurs d'emploi qui participez à l'expansion de la commune et à sa renommée.
- **Vous, notre corps médical et paramédical**, incontournable qui prenez soin de la santé de vos patients pendant cette crise sanitaire.
- **Vous, nos dirigeants et bénévoles de nos associations sportives et culturelles** qui offrez une variété d'activités extra scolaires, extra professionnelles à nos enfants et adultes. Vous tissez le lien social entre les individus, les familles, les générations, les nouveaux et les anciens habitants. Vous participez grandement à l'animation de la commune en organisant de nombreuses manifestations dans le but de faire fonctionner vos clubs et d'offrir le meilleur service à vos adhérents.
- **Vous Mesdames, directrices et enseignantes de nos écoles, les ATSEM** qui prenez en charge avec compétence et dévouement l'instruction et l'éducation de nos enfants et **vous qui au périscolaire des P'tits Loups** assurez leur bien-être.
- **Vous, nos employés techniques et femmes de ménage** que l'on rencontre çà et là, affairés à réparer, nettoyer, tondre, arroser, planter, décorer, nous vous devons une commune propre et accueillante ; et **vous, nos employés administratifs**, qui accueillez nos habitants avec patience et compétence tout en portant les nombreux dossiers de notre commune.
- **A vous, nos policiers** qui intervenez avec rapidité et efficacité sur notre territoire. Nous avons bien besoin de vous aussi.
- **A vous, Égusiennes et Égusiens** qui participez à rendre notre commune vivante et accueillante en fleurissant vos demeures et en illuminant vos maisons pour les fêtes.

- **A vous, la nouvelle équipe municipale**, qui m'épaulerez au quotidien. À chacun d'entre vous, adjoints et membres du Conseil municipal, qui apportez vos idées et œuvrez dans les diverses commissions.

**Ainsi, aujourd'hui, nous vivons tout à la fois dans l'angoisse d'un monde qui tourne mal et dans l'espoir d'un monde qui conjugue le meilleur du progrès en respectant l'homme et la nature.**

Je pense souvent à cette phrase du poète allemand Hölderlin : «**Là où croît le péril, croît aussi ce qui**

**sauve**». Je garde en effet l'espoir que cette violence actuelle réveille durablement en nous une humanité engourdie. Qu'elle nous pousse à nous questionner, à restituer un sens concret, vécu, aux mots «**liberté**», «**égalité**» et «**fraternité**».

*Belle et heureuse Année 2021 !*

**Claude CENTLIVRE**

*Maire d'Eguisheim*

Elue le 15 mars 2020 et installée le 23 mai 2020, une nouvelle équipe municipale a été mise en place à la tête de la commune.

Voici un petit tour d'horizon des nouveaux conseillers municipaux élus pour le mandat 2020-2026 :



- **Claude CENTLIVRE**, Maire
- **Denis KUSTER**, 1<sup>er</sup> adjoint
- **Hélène ZOUINKA**, 2<sup>ème</sup> adjointe
- **Patrick HAMELIN**, 3<sup>ème</sup> adjoint
- **Véronique VEREECKE**, 4<sup>ème</sup> adjointe
- **Léonard GUTLEBEN**, 5<sup>ème</sup> adjoint
- **Jean-Luc HERZOG**, conseiller
- **Marc NOEHRINGER**, conseiller
- **Yves SCHOEBEL**, conseiller
- **Marie-Pascale STOESSLÉ**, conseillère

- **André MERCIER**, conseiller
- **Delphine ZIMMERMANN**, conseillère
- **Jean-François IMHOFF**, conseiller
- **Carmen REBOREDO**, conseillère
- **Régine SORG**, conseillère
- **Élisabeth FISCHER-ZINCK**, conseillère
- **Éliane WARTH**, conseillère
- **Christian BEYER**, conseiller
- **Alexandra WEBER-HINZ**, conseillère



Une équipe en partie renouvelée, avec des idées neuves et de beaux projets en perspective pour améliorer la vie de la cité, et que vous pourrez découvrir tout au long des prochains «**Mot du Maire**», édités mensuellement par la commune.

De gauche à droite : Patrick HAMELIN (3<sup>ème</sup> adjoint), Denis KUSTER (1<sup>er</sup> adjoint), Véronique VEREECKE (4<sup>ème</sup> adjointe), Claude CENTLIVRE (Maire), Hélène ZOUINKA (2<sup>ème</sup> adjointe), Léonard GUTLEBEN (5<sup>ème</sup> adjoint).

# BILAN 2020

**Monsieur Le Maire,  
Mesdames, Messieurs,**

L'année 2020 est derrière nous avec son lot de tristesse et de frustrations, le monde entier subit les vagues successives d'une maladie qui a touché particulièrement notre commune et a transformé nos vies.

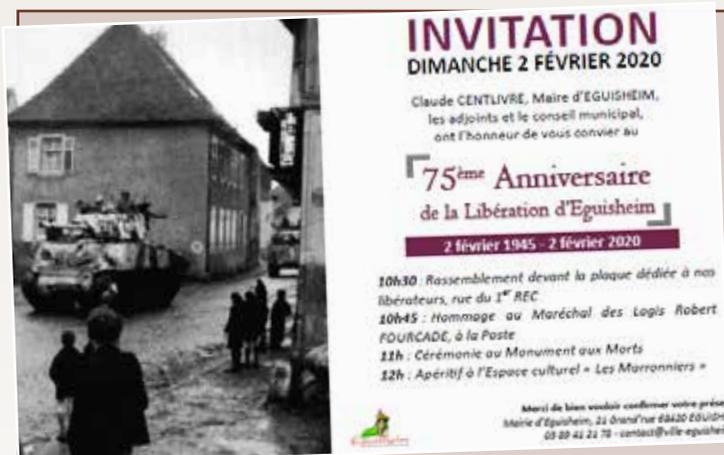
En premier lieu, je pense à tous ceux qui ont perdu un proche au cours de cette année et notamment à cause de la COVID-19.

J'aurais préféré que les circonstances me permettent de vous rencontrer en ce début d'année pour notre traditionnelle cérémonie des vœux et faire ensemble un retour en arrière sur cette année si particulière, mais les conditions sanitaires nous obligent toujours à ajourner toutes nos manifestations.

Le début d'année 2020 s'est déroulé normalement jusqu'au 1<sup>er</sup> confinement du 17 mars avec son lot de manifestations et d'activités dans les associations, je noterai plus particulièrement:

Le **12 janvier**, l'accueil des aînés de notre commune pour un repas festif à l'espace culturel Les Marronniers au cours duquel nous avons mis nos doyens à l'honneur et plus particulièrement Mélanie ZIMMERLÉ (100 ans) et Léon EHRHART (98 ans) ;

Le **26 janvier** chez nos amis pompiers, c'est le sergent-chef Ennio DE BORTOLI, qui a été promu adjudant honoraire après trente trois ans de service lors de la cérémonie de la Ste Agathe ;



Le dimanche **2 février**, la population du village était au rendez-vous pour fêter dignement le 75<sup>ème</sup> anniversaire de la Libération de la commune. La cérémonie a débuté devant la plaque dédiée aux libérateurs

rue du 1<sup>er</sup> REC (Régiment Etranger de Cavalerie), s'est poursuivie devant la poste où un hommage fut rendu au Maréchal des Logis Robert FOURCADE, dernier soldat tué à Eguisheim, pour finir au monument aux morts pour la cérémonie officielle ;

Parmi les associations, le théâtre alsacien d'Eguisheim était particulièrement actif en ce début d'année en présentant à plusieurs reprises leur pièce «A Mann im Huss un ein im Bett» à Eguisheim, mais également dans d'autres communes (Wickerschwihr, Ostheim, Sultzeren, Ingersheim...);

Le **20 février** un jeune étudiant d'Eguisheim, Hugo ULRICH se lance dans l'aventure du 4L Trophy avec son amis Baptiste DIETTE. Ce rallye-raid solidaire de 6 000 km est avant tout une aventure humaine hors normes à travers la France, l'Espagne et le Maroc. Bravo à eux !

Le **26 février**, le Foyer Club d'Eguisheim a accueilli les mercredis sportifs pour le plus grand bonheur des jeunes joueurs (de 7 à 13 ans) qui ont bénéficié des conseils avisés des basketteurs professionnels évoluant en Nationale 1. Le dimanche 1er mars, ce sont 16 équipes de jeunes filles et garçons âgés de 5 à 7 ans issus de cinq clubs (Colmar, Thann, Kaysersberg, Dessenheim et Eguisheim) qui se sont affrontés à l'occasion d'un deuxième plateau «baby basket» qui s'est déroulé dans la salle de la Tuilerie.

Mais après un début d'année dynamique, tout change après le 1<sup>er</sup> tour des élections municipales du 15 mars, remporté brillamment, Claude, par l'équipe «*Pour un village à votre image*» que tu conduisais.

Après une campagne sanitaire de recommandations, la décision d'un premier confinement est annoncée au soir du 16 mars par le Président de la République. Avec l'obligation de rester chez soi, certaines personnes se sont retrouvées seules loin des autres, de leur travail ou de toute activité. Le personnel communal et le Conseil Municipal ont alors tenté de briser tout isolement par des prises de contact téléphoniques ou des visites à domicile, tout particulièrement pour les personnes les plus âgées.

En raison d'un manque de masques de protection, nous prenons la décision d'en fabriquer. Pendant plusieurs jours, ce sont 20 personnes (Conseil Municipal, enfants et amis) qui se succèdent dans mon atelier

pour la coupe du tissu et des élastiques pour la préparation des kits à coudre. Ensuite, ce sont 56 couturières et couturiers du village qui ont confectionné près de 2 300 masques lavables distribués aux habitants d'Eguisheim.

Cette situation particulière a vu fleurir nombre d'initiatives personnelles pour aider les soignants, mais je voudrais féliciter tout particulièrement Félicien VEREECKE, 13 ans qui, dans le sous-sol de la maison familiale, a fabriqué à l'aide de son imprimante 3D plusieurs centaines de visières de protection pour les soignants de différents hôpitaux.



Après le 1<sup>er</sup> confinement et malgré les nombreuses restrictions, nous avons essayé de retrouver un semblant de normalité.

Le **23 mai**, l'installation du nouveau Conseil Municipal a pu se faire et vous avez choisi de renouveler votre confiance à notre Maire, entouré d'une nouvelle équipe et élu pour un troisième mandat. Les locaux de la Mairie, et notamment la salle du conseil, étant trop exigus pour respecter les mesures de distanciation, nous nous réunissons depuis cette date dans la salle des Marronniers.

Des réunions de quartier en plein air (Covid oblige) nous ont permis de rencontrer les habitants et d'échanger à nouveau sur les différentes problématiques rencontrées au quotidien.

Le **18 juin** une nouvelle manifestation a vu le jour dans notre commune «La nuit romantique» proposée par l'association des Plus beaux villages de France. L'ensemble des forces vives, l'Office du tourisme et de

nombreuses associations se sont mobilisés pour cette soirée très réussie.

Le **18 juillet**, une vingtaine de membres du comité consultatif communal «environnement» sous la direction de Léonard Gutleben, ont participé à une opération désherbage. Car, suite au confinement imposé durant 2 mois et faute d'intervention, les herbes étaient particulièrement hautes dans certains secteurs de la commune.

Le **24 juillet** c'est le syndicat viticole sous la houlette de son président Mathieu GINGLINGER, qui, après la Semaine des vins, a finalement pu nous organiser une très belle Nuit des grands crus, mais là encore, il a fallu s'adapter aux mesures sanitaires (port du masque, distanciation et gestes barrière).

Nos cérémonies patriotiques (**8 mai – 11 novembre**) ont été maintenues mais hélas en effectifs très réduits et non ouvertes au public.

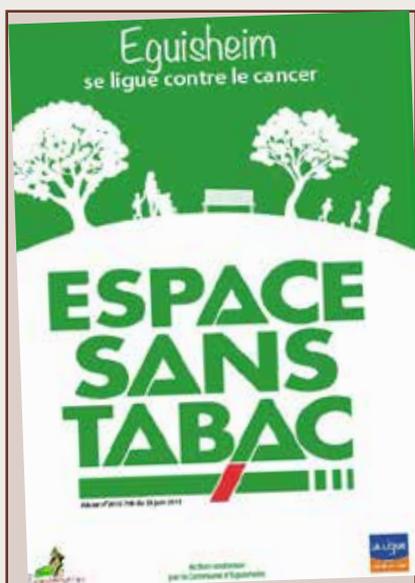


Le **22 octobre**, vous étiez très nombreux à avoir répondu à l'appel de notre Maire pour rendre hommage à Samuel PATY, professeur d'histoire-géographie, assassiné par un terroriste le vendredi 16 octobre. C'est dans ces moments intenses en émotion, que l'on sent battre le «cœur» du village.

Concernant les écoles et nos enfants, la municipalité a mis en place toutes les mesures sanitaires nécessaires pour que les écoles puissent accueillir les élèves dans les meilleures conditions de sécurité sanitaire. C'est grâce au travail d'Hélène ZOUINKA, en parfaite collaboration avec les équipes enseignantes et à la grande réactivité et au professionnalisme de nos 3 agents d'entretien dont le travail au sein des écoles a été mis à rude épreuve, que nous avons relevé ce challenge. Un grand merci à eux.

À noter, la mise en place pour la rentrée de septembre dernier, d'un 4<sup>ème</sup> tableau numérique en classe de CE1-CE2. Toutes les classes sont désormais équipées.

Une belle initiative du Conseil Municipal des jeunes qui, en partenariat avec la ligue contre le cancer, a installé plusieurs espaces «sans tabac» dans le parc du Millénaire avec pour objectif de réduire l'incitation au tabagisme des jeunes, d'éliminer l'exposition au tabagisme passif, notamment des enfants et de préserver l'environnement.



Le **22 septembre**, participation à la journée mondiale sans voiture avec une mise en place d'un pédibus. Celui-ci a été renouvelé le **12 novembre** dernier et la nouvelle équipe a déjà deux belles actions à son actif :

- Le concours des plus belles décorations de Noël des habitants
- Une participation à la collecte nationale de la banque alimentaire qui a permis de rassembler plus de 250 kg de denrées.

Dans le domaine culturel, il a fallu hélas annuler la grande majorité de nos spectacles et conférences. À noter néanmoins :

Le **18 janvier**: le spectacle «Au bal masqué olé, olé» par la troupe Sigo'Planch.

La dernière conférence de l'Université Populaire du Vignoble qui s'est tenue le **5 mars**.

Au mois de **mai**, une très belle opération «Une image pour un sourire». Il s'agit d'une collecte de dessins, poèmes et messages réalisés dans les écoles pour les résidents et soignants de l'EHPAD Les Magnolias de Wintzenheim.

En matière de communication, une nouvelle page officielle Facebook de la commune «Ville d'Eguisheim» a également vu le jour.

Afin de végétaliser certains secteurs de notre commune, nous avons lancé l'opération «un arbre pour chaque naissance». Ce sont 15 arbres de variétés différentes symbolisant 15 naissances enregistrées au courant de l'année 2020 qui ont été plantés devant le complexe sportif «La Tuilerie».



De nouveaux jeux pour les enfants ont été installés aux parcs du Millénaire et des cigognes et le complexe sportif La Tuilerie est équipé extérieurement d'un nouvel espace fitness.

Au niveau économique, nos entreprises sont particulièrement touchées par le ralentissement ou l'arrêt de leur activité. Afin de les aider pendant cette période extrêmement tendue, le Conseil Municipal a pris un certain nombre de mesures pour les soutenir :

- La gratuité des parkings durant l'été;
- Le dégrèvement partiel des cotisations foncières des entreprises (30 %) ce qui entraîne automatiquement également un dégrèvement de 30 % de l'État;
- La réduction exceptionnelle du montant des loyers 2020 (camping – petit train);
- Une réduction de 50 % du prix annuel des droits de place (terrasse des restaurants, magasins...);
- Une participation financière versée à l'APEE (publicité) pour la relance des activités.

Cela représente des sommes importantes, prises sur le budget communal, mais quitte à réduire nos investissements, il nous a semblé primordial de soutenir nos acteurs économiques.

Nous avons néanmoins réalisé un certain nombre de travaux, vous en trouvez le détail dans la rubrique «Commission urbanisme et patrimoine».

Merci Patrick pour tout ce travail de gestion lié aux finances de notre commune.

Crise sanitaire oblige, le marché de Noël a été annulé. Mais l'APÉE (association des partenaires économiques d'Eguisheim), sous la direction de son président Yannick MINNI, a su s'adapter en proposant un marché de Noël « autrement ». Un site en ligne « Click and Collect » a été mis en place, mais aussi des animations en plein air, des visites guidées, le tout en collaboration avec l'Office de Tourisme et la Commune. Une part belle a été faite à la décoration et à l'illumination du village grâce à un gros travail des services techniques avec à sa tête M. Alban ROBERT et sous l'impulsion de notre nouvelle adjointe Véronique VEREECKE, assistée de Carmen REBOREDO et de Jean-François IMHOFF.



### Comment ne pas saluer les initiatives personnelles de certains d'entre-vous ?

Le réservoir d'eau du Bechtal joliment rénové par Claude ALAFACI et Léon BAUR. Avec l'aide logistique des services techniques, ils ont réalisé le crépissage et la mise en peinture de l'ensemble du bâtiment.

Un mur en pierres sèches au lieu-dit Hohrain réalisé par Christian BEYER et son équipe. Sur une longueur de 120 mètres, l'ouvrage ceint la parcelle de vignes et parallèlement sur la même longueur. Le caniveau communal a été rénové, avec le remplacement des joints manquants.

Tous ces travaux embellissent le ban d'Eguisheim, un grand merci !

L'année 2020 a également vu du changement parmi notre personnel, vous croiserez désormais deux nouveaux visages permanents :

- M. Christophe SCHMITT, rédacteur territorial qui succède à Mme Audrey BENOIN.
- M. Arnaud KUSPERT, brigadier-chef principal de police municipale, qui succède à M. Paul STOFFEL et à M. Eric LOUSTALOT.

À l'office du tourisme, c'est Caroline MEYER, responsable du bureau d'Eguisheim depuis treize ans, que je remercie pour tout le travail accompli. Elle nous a quitté pour seconder son mari Bruno dans l'exploitation viticole familiale. Chantal MEYER lui succède.

Je ne manquerai pas de rendre hommage à deux personnes qui nous ont quittés cette année :

- M. l'Abbé Gilbert SCHOEHN (décédé le 17 novembre à l'âge de 87 ans), notre curé à Eguisheim de 1976 à 2002, pour qui nous avons une profonde reconnaissance pour toutes ces années à nos côtés
- M. Pascal JALLET, décédé le 22 juillet à l'âge de 63 ans, Maire de Rocamadour, ville située dans le Lot, qui nous lie par un pacte d'amitié, fidèle de la fête des vignerons. Nous n'oublierons pas son éternel sourire et sa bonne humeur.

J'ai donc retracé les grandes lignes de notre action municipale en 2020, la vie de notre cité, de ses associations et de ses habitants, fruit du travail et de l'engagement d'élus et de personnes qui se mobilisent pour faire avancer notre village.

Je souhaiterais associer mes collègues adjoints Hèlène, Véronique, Patrick, Léonard et tous les conseillers municipaux, pour te remercier, Claude, d'avoir eu le courage de repartir pour un nouveau mandat. Tu as déjà beaucoup œuvré pour notre commune lors des 2 mandats précédents mais je sais que ta motivation reste grande et qu'ensemble nous réaliserons de beaux projets dans les années à venir.

Te féliciter également pour ton élection à la vice-présidence de l'Association des *Plus beaux villages de France* ; là aussi tu sauras œuvrer dans le sens de la qualité et représenter dignement l'Alsace.

Je parle de l'engagement dans notre commune, mais je n'oublie pas l'autre vie, celle que nous vivons en famille et qui est le pivot de notre existence, Fabienne ton épouse, que je remercie pour son soutien à tes côtés.

L'individu est ainsi fait qu'il oublie assez rapidement les mauvais moments pour ne se souvenir que des meilleurs. Et c'est tant mieux pour 2020 !

Alors même si ce début d'année reste compliqué, soyons optimistes et pour 2021, je te souhaite Claude, je vous souhaite à toutes et tous, vos proches, vos amis, une belle et heureuse année dans la sérénité retrouvée.

**Denis KUSTER**  
1<sup>er</sup> adjoint au Maire

# COMITÉ CONSULTATIF

## FINANCES ET ORGANISATION ADMINISTRATIVE

### RÉALISATIONS 2020

L'année 2020 marquée par la crise sanitaire de la Covid 19 nous aura contraint d'annuler ou de différer certains projets d'investissements, réduits de moitié cette année suite à la baisse des recettes parkings visiteurs et aux dépenses de circonstance concernant les aides communales pour soutenir et favoriser l'économie locale :

- 20 305 € dégrèvement de la taxe CFE (Cotisation foncière des Entreprises), 1/3 pris en charge par la commune, 1/3 par l'État: 27 entreprises en ont bénéficié, soit en moyenne 750 € par entité;
  - 6 000 € réduction de 50 % du droit de place espace public;
  - 13 852 € réductions de loyers annuels communaux pour la valeur d'un trimestre, pour le camping municipal et le petit train touristique;
  - 80 000 € gratuité des parkings du 11 Mai au 14 Juillet 2020;
  - 6 000 € pas d'augmentation des impôts locaux sur 2020;
  - 2 000 € participation à la communication de Noël de l'APEE (Association des Partenaires Économiques d'Eguisheim);
- Soit au total 128 157 €.

**Aucun emprunt sur l'année 2020**

### PRINCIPAUX INVESTISSEMENTS 2020

• Aires de Jeux	20 000 €	• Pompiers	5 000 €
• Matériels services techniques	9 800 €	• Éclairage public	37 500 €
• Bâtiments Communaux	90 000 €	• Voirie urbaine	9 300 €
• Mise en sécurité Grange Vonthron	28 100 €	• Voirie rurale chemin Hohrain	24 800 €
• Mur Château du Dagsbourg	2 900 €		
• Écoles	7 100 €		
		<b>TOTAL</b>	<b>234 500 €</b>



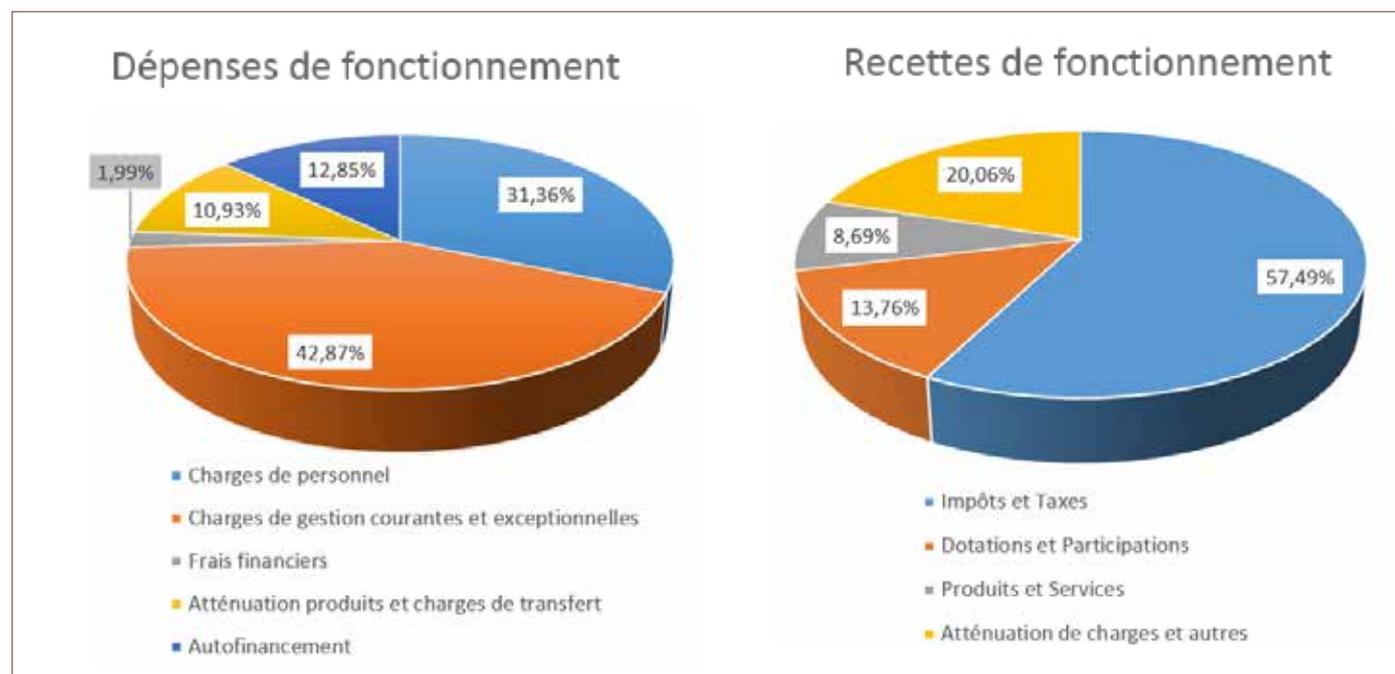
## BUDGET PRIMITIF 2020

### DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

Dépenses de Fonctionnement	2020	2019	2018	2017
Charges de personnel	727 400 €	721 000 €	745 350 €	703 400 €
Charges de gestion courantes et exceptionnelles	994 465 €	855 851 €	810 135 €	799 436 €
Frais financiers	46 100 €	53 000 €	54 000 €	55 600 €
Atténuation produits et charges de transfert	253 600 €	211 500 €	216 500 €	201 200 €
Autofinancement	298 100 €	734 700 €	520 300 €	648 100 €
<b>Total</b>	<b>2 319 665 €</b>	<b>2 576 051 €</b>	<b>2 346 285 €</b>	<b>2 407 736 €</b>

### RECETTES DE FONCTIONNEMENT

Recettes de Fonctionnement	2020	2019	2018	2017
Impôts et Taxes	1 331 600 €	1 330 200 €	1 270 900 €	1 257 100 €
Dotations et Participations	319 200 €	325 400 €	330 900 €	344 434 €
Produits et Services	201 500 €	533 300 €	361 800 €	432 300 €
Atténuation de charges et autres	465 365 €	387 151 €	382 605 €	373 902 €
<b>Total</b>	<b>2 319 665 €</b>	<b>2 576 051 €</b>	<b>2 346 285 €</b>	<b>2 407 736 €</b>



## Évolution de la Dette Communale

	2021	2020	2019	2018	2017
Dette Globale	2 178 M €	2 449 M €	3 008 M €	2 203 M €	2 528 M €
Nombre d'habitants	1 764	1 782	1 789	1 802	1 802
Dette par habitant	1 235 €	1 374 €	1 681 €	1 222 €	1 402 €

## Réflexion prospective

**2021** verra, en fonction de l'évolution économique générale avec la Covid 19 :

- Réfections de la voirie rue du Sylvaner
- Mise aux normes électriques de l'Ecole Élémentaire
- Création du Jardin du Souvenir dans l'extension du cimetière

Et sans doute d'autres projets non connus à ce jour qui pourront rentrer dans le cadre de plans de relance ou autres proposés par l'État, sous forme d'obtention de subventions.



## DE NOUVEAUX AGENTS COMMUNAUX ARRIVÉS EN 2020



### **Arnaud KUSPERT, brigadier-chef principal de police municipale**

Travaille à la commune d'EGUISHEIM depuis le mois d'avril 2020.

Auparavant, Arnaud KUSPERT a suivi une carrière de 18 ans en gendarmerie, essentiellement en brigade territoriale puis en qualité de motocycliste. L'évolution des missions et de leur contexte l'ont amené à envisager une reconversion en police municipale, où il retrouve la possibilité de participer au mieux au service public. Dans cette optique, n'hésitez pas à prendre le temps de dialoguer avec lui et à faire ainsi remonter d'éventuelles préoccupations !



### **Christophe SCHMITT, rédacteur territorial**

Originaire de Guebwiller, Christophe SCHMITT, 41 ans, a rejoint la commune d'Eguisheim depuis le mois de mai dernier.

Après une carrière de 18 ans dans la Police Nationale essentiellement à la Police Aux Frontières, dans divers services, il s'est rapproché, ces dernières années, des services de ressources humaines. Une reconversion professionnelle qui a été un vrai tournant dans sa carrière, pas question d'attendre l'âge de la retraite pour changer de vie ! Faire ce qu'on a envie de faire, c'est possible dès maintenant...

Christophe SCHMITT adresse un grand merci pour le chaleureux accueil qui lui a été réservé par toute l'équipe communale (agents, élus) ainsi qu'aux Eguisiens et Eguisiennes qu'il a déjà eu l'occasion de rencontrer en mairie.

**Patrick Hamelin**  
3<sup>ème</sup> Adjoint au Maire  
Président du Comité consultatif

# COMITÉ CONSULTATIF URBANISME ET PATRIMOINE

Le changement de Conseil Municipal en mars 2020 s'est traduit par la constitution d'une nouvelle équipe en charge de l'étude des dossiers d'Autorisations d'Urbanisme, composée en plus de Monsieur le Maire, de 9 membres issus du Conseil Municipal :

- Mesdames et Messieurs Christian BEYER, Patrick HAMELIN, Denis KUSTER, André MERCIER, Marc NOEHRINGER, Régine SORG, Marie-Pascale STOESSLE, Jean-François IMHOFF et Véronique VEREECKE.

Nous y avons également associé 4 membres qui, par leurs compétences professionnelles ou leurs connaissances détaillées de la commune, contribuent aux prises de décisions lors de nos réunions de travail :

- Mesdames et Messieurs Marie-Laure CHARRETTE, Elisabeth HAEGELI, Hermès STEFANELLI et Youssef ZOUINKA.

Notre commission se réunit au moins une fois par mois afin d'instruire l'ensemble des dossiers déposés en Mairie.

Nous étudions les différentes demandes (permis de construire, déclarations préalables, demandes de subventions, certificats d'urbanisme, etc...) et vérifions les avis émis par les différentes instances administratives (SCOT de Guebwiller, Bâtiments de France) lors des retours de dossiers.

Pour toutes vos démarches concernant l'urbanisme, n'hésitez pas à vous rendre en Mairie et vous adresser à Madame Emilie DENIS, qui saura vous guider pour toutes les formalités administratives.

Je la remercie tout particulièrement, ainsi que tout le service administratif.

Vous trouverez en annexe des informations pratiques en matière d'urbanisme.

À noter que, lors de la séance du Conseil Municipal du mercredi 2 septembre 2020, nous avons instauré par délibération, l'obligation de la déclaration préalable pour tout ravalement de façade sur le ban communal, y compris en-dehors du périmètre des 500 mètres aux abords des monuments historiques.

Concernant les travaux réalisés en 2020 (présentés ci-après) malgré une année particulièrement compliquée, nous avons néanmoins tenu à réaliser en ce début de nouveau mandat, un certain nombre d'entre eux dans nos différents bâtiments communaux et sur notre voirie.

Merci à Monsieur Alban ROBERT pour le suivi des chantiers et l'ensemble des services techniques qui assurent l'entretien de notre patrimoine.

Mes remerciements appuyés iront également vers Monsieur Thierry REYMANN, notre Directeur Général des Services, présent lors de nos réunions de Conseil pour en assurer les comptes rendus, efficace pour les recherches de subventions et pour faire avancer les dossiers complexes.

## TRAVAUX REALISÉS EN 2020

### Ancienne propriété Vonthron

Sécurisation des lieux avec la démolition de la grange et de ses annexes dans l'attente de réaliser un futur parking, attendu par les habitants du centre historique.

### Église Sts-Pierre-et-Paul

Fixation de l'ensemble des tuiles du clocher qui tombaient régulièrement lors de coups de vent ou tempêtes.

Etude par un architecte du patrimoine pour la rénovation des abat-sons.



### École la vigne en fleurs

Remplacement de la porte extérieure de la BCD avec la création d'un caniveau.

### École maternelle

Travaux sur le bâtiment annexe (Algeco) suite à des malfaçons: remplacement de l'étanchéité de la toiture et des faux plafonds intérieurs.

### Ateliers municipaux

Mise en place d'une clôture et d'un portail en séparation du parking de la Mairie.

### Sirène d'alerte communale sur la toiture du presbytère

Mise en conformité électrique de la sirène et automatisation du test mensuel.

### Espace culturel les Marronniers

Rénovation du parquet, ponçage et huilage de l'ensemble du sol de la grande salle.



### Maison des associations

Mise en peinture de la cage d'escalier côté Est (rue Monseigneur Stumpf).

### Château du Dagsbourg

Travaux de consolidation et de sécurisation.

### Voirie

Aménagements routiers aux entrées Nord (route de Wettolsheim) et Sud-Ouest (rue des Trois-Châteaux).

1ère tranche de travaux au carrefour de l'école la vigne en fleurs (remplacement des réseaux).

Réalisation de l'aménagement et de la chaussée de la rue du Tokay dans sa partie Nord.



## INFORMATIONS PRATIQUES EN MATIÈRE D'URBANISME

### AD'AU: «Assistance aux Demandes d'Autorisation d'Urbanisme»

Le ministère de la Transition écologique vient de mettre en ligne, sur Service-Public.fr, un nouvel outil destiné à accompagner l'utilisateur dans la constitution de son dossier de demande d'autorisation d'urbanisme en ligne (remplissage guidé des formulaires CERFA, rappel des pièces justificatives à fournir), avant le dépôt en Mairie.

### DÉCLARATION PRÉALABLE

La déclaration préalable est un acte administratif qui donne les moyens à l'administration de vérifier que votre projet de construction respecte bien les règles d'urbanisme en vigueur. Elle est généralement exigée pour la réalisation d'aménagement de faible importance.

Servez-vous du guide de la déclaration préalable pour la constitution de votre dossier. Utile et simple de compréhension, il a été entièrement conçu par le service instructeur du SCOT de Guebwiller dont dépend la commune d'Eguisheim. Vous y trouverez les explications sur les différentes pièces obligatoires, les indications à fournir, des exemples de plans, des notes, des informations...

### PERMIS DE CONSTRUIRE

Le permis de construire est un acte administratif obligatoire dès que la surface des travaux envisagés est supérieure à 20m<sup>2</sup> (40m<sup>2</sup> dans le cas d'une extension de la construction).

Il est obligatoire pour toute construction, à usage d'habitation ou non, en cas de travaux ayant pour effet le changement de destination d'une construction existante, en cas de modification de l'aspect extérieur ou du volume d'une construction.

### PERMIS DE DÉMOLIR

Le permis de démolir est exigé pour les projets de démolition totale ou partielle d'une construction.

### OUVERTURE ET ACHÈVEMENT DES TRAVAUX

Pour chaque autorisation obtenue en mairie, vous êtes tenu de déclarer l'ouverture et l'achèvement des travaux.

Information en ligne sur:

<https://www.ville-eguisheim.fr/> Rubrique "Vie Pratique" puis "Urbanisme"

**Denis KUSTER**

*1<sup>er</sup> Adjoint au Maire  
Président du Comité consultatif*

# COMITÉ CONSULTATIF

## PARKING, CIRCULATION ET STATIONNEMENT

En 2020, suite aux élections municipales, une nouvelle équipe du Comité consultatif Circulation a été mise en place.

Cette année très chaotique a vu baisser le nombre de visiteurs dans la commune. Le stationnement et la circulation ont été impactés de manière positive: stationnement plus facile, paiement aux horodateurs également plus rapide, aucun problème dans le centre-ville pour le stationnement de même qu'en zone bleue, où une place sur deux était généralement libre.

Les membres du comité consultatif, lors d'une tournée sur le terrain, ont relevé plusieurs points d'améliorations à apporter; à savoir:

Travaux déjà réalisés en partie et à suivre:

**Poursuivre le marquage avec une ligne jaune dans les secteurs réservés aux riverains et employés**



**Rajouter un marquage au sol «payants» dans la Grand'rue entre le n° 2 et le n°6.**



## Rajouter un marquage au sol «20 mn» au niveau des zones bleues



## Aligner les bacs à fleurs

se trouvant dans la Grand'rue (entre la Maison Ginglinger et le Crédit Agricole) sur la ligne bleue permettant ainsi de rétrécir la voie de circulation et de créer un cheminement piétonnier sécurisé entre les façades et ces bacs à fleurs.



## Travaux à réaliser

Compte tenu de la vitesse trop soutenue dans la rue du Traminer vers la rue des Fleurs et du manque de respect de la priorité à droite pour les véhicules sortant de la rue de l'Hôpital, la municipalité a décidé, à titre d'essai, de positionner un **stop dans la rue du Traminer** au niveau du croisement avec la rue de Colmar. Le même essai sera réalisé dans la rue du Riesling au croisement avec la sortie depuis le Rempart Nord.

## Réflexion en cours

Amélioration de la pré-signalisation ou indication de la **situation du parking de la mairie** qui est trop faible et n'incite pas les visiteurs à se rendre au parking.

**Sécurisation du passage piéton situé** au niveau de la rue de Bruxelles et du Traminer. Celui-ci étant particulièrement dangereux. Il conviendrait de le déplacer plus haut vers l'école avec une modification de voirie.

**Renforcement** ou création des **zones mixtes** ou de rencontres (voitures, vélos et piétons) dans le centre



et en proche périphérie (rue du Muscat). Volonté de favoriser les déplacements à vélo en créant des chaussées à voie centrale banalisée.

C'est sur cette dernière réflexion que la commission souhaite travailler prioritairement afin de créer et de favoriser les déplacements doux dans la commune.

**André MERCIER**  
Conseiller Municipal  
Président du Comité consultatif

# COMITÉ CONSULTATIF

## ENVIRONNEMENT, DÉVELOPPEMENT DURABLE, FLEURISSEMENT & ESPACES VERTS

**Samedi 12 janvier 2020 :**  
**Une seconde vie à notre sapin,  
après les fêtes**

Dépose des sapins à l'ancienne station d'épuration. Ces sapins sont broyés par l'équipe technique afin d'être valorisés pour servir de paillage dans les différents massifs.



**Samedi 9 mai 2020 :**  
**Distribution des fleurs**

Vous avez été, cette année encore, très nombreux à nous confier votre commande de fleurs, pour l'achat groupé effectué auprès des Fleurs BURN d'Hattstatt.

Suite au confinement, nous avons organisé la distribution sous forme de «drive». Le parking mairie a été mis à contribution. Cette organisation nous a permis de distribuer 500 plants par heure, de 8h à 18h. De plus la journée fut magnifique grâce à la météo que par la bonne humeur de tous les acteurs.

Par la même occasion, à défaut de pouvoir organiser une soirée Fleurs en avril pour récompenser les méritants, les bons ont été distribués. Encore une fois 2020 aura été une belle année, le jury ayant retenu 117 réalisations.



L'équipe Burn et une partie des bénévoles.

Un grand merci à tous les bénévoles qui se sont mis à disposition durant cette journée.

**Vendredi 7 août :**  
**Le jury du fleurissement est passé  
dans les rues du village**

Vendredi 7 août, sous un beau soleil, dès 8 heures du matin, le jury a sillonné les rues du village pour évaluer le fleurissement de la commune.

Composé de Léonard GUTLEBEN, adjoint au maire responsable du fleurissement à Eguisheim, de Bernard SPIESS, ancien adjoint au maire, de Lucien STOECKLIN,



ancien adjoint au maire de Herrlisheim responsable du fleurissement, de Carmen REBOREDO, conseillère municipale, de Céline ETWILLER, horticultrice à Sainte-Croix-en-Plaine et de Ginette OBERLIN de Muntzenheim, le groupe était piloté par Jean-Baptiste GUTLEBEN conducteur du tracteur. En fin de matinée, le jury a donné sa conclusion générale: «Le fleurissement dans son ensemble est de très bonne qualité et ceci malgré les conditions rendues difficiles par la sécheresse et la canicule». Cependant il est important de souligner que la tendance est à la baisse depuis quelque temps. Il faudra réfléchir comment, dans le futur, fleurir davantage le centre historique et essentiellement les remparts.

## Samedi 18 juillet : Matinée désherbage

Une vingtaine de personnes était présente. De petits groupes ont été formés et ceci a permis de désherber le massif devant la gloriette route de Wettolsheim, autour du parking de la salle des Marronniers, du parking de la mairie, autour de l'église, de la porte des Chevaliers. Le rejointement du caniveau du Hohrhein a pu être effectué de même que le passage de la balayeuse dans les rues de la cité.



Un grand merci à l'ensemble des participants qui a travaillé de manière utile et efficace et a ainsi contribué à l'embellissement de la commune.

## Maisons Fleuries, palmarès départemental

L'exploitation viticole de Luc et Fabienne SCHNEIDER s'est vue décerner le premier prix pour la 60ème sélection du concours «Maisons fleuries» organisée par Alsace Destination Tourisme.

Félicitations pour cette distinction honorifique.



## Novembre 2020 : un arbre pour chaque naissance 2020

Au mois de novembre 2020, les services techniques communaux ont planté 15 arbres de variétés différentes, à côté du complexe sportif «La Tuilerie», symbolisant les 15 naissances enregistrées au courant de l'année 2020 dans la commune (du 1<sup>er</sup> janvier au 31 octobre pour 2020 et pour les années suivantes du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre).

La variété des arbres plantés est choisie, en partie, en fonction des espèces indiquées par le calendrier celtique, selon les dates de naissance des enfants.

Pour créer un aménagement harmonieux, nous avons choisi de planter 1/3 de persistants et 2/3 de feuillus, conformément aux règles d'aménagement des professionnels du paysage. Les grands parcs ont appliqué cette règle et, des années plus tard, ont découvert des conifères majestueux et des mélanges de couleurs durant toute l'année.



de l'oxygène par la photosynthèse, captent du CO2 pendant leur croissance et fixent de nombreux polluants atmosphériques.

La diversité des essences accentue la biodiversité terrestre.



Suite aux conditions sanitaires, l'inauguration n'a pas pu se faire en novembre. Cette dernière est reportée au printemps 2021.

N'oublions pas que l'arbre a un impact important pour l'environnement en milieu urbain : les arbres nous protègent contre la pollution de l'air car ils produisent

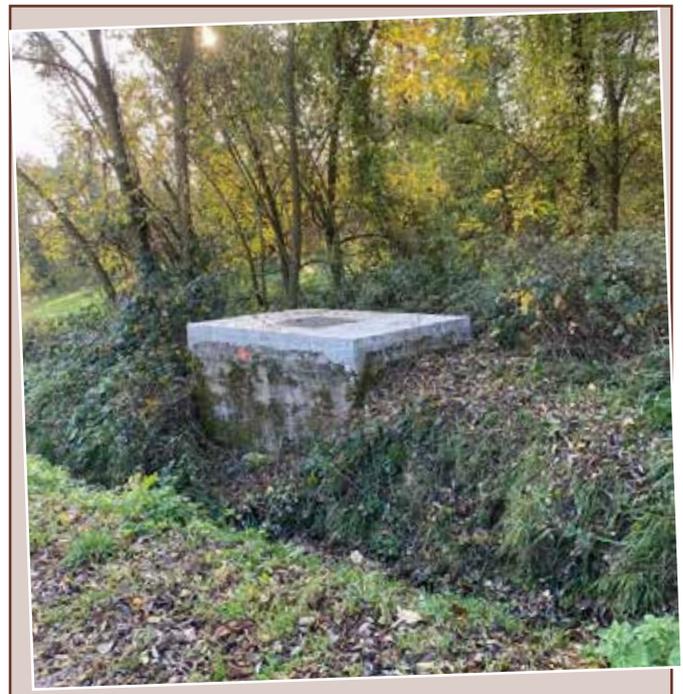
## QUELQUES TRAVAUX 2020

### Capteur d'eau

Réfection de la dalle d'un capteur d'eau du Bechtal par une entreprise extérieure. Ce capteur alimente le robinet d'eau installé rue Porte Haute via le réservoir.



Avant



Après

## Nouvelle jeunesse du réservoir du Bechtal

Rénovation en 2019 lors de la journée de la citoyenneté par la réfection du crépi et en 2020 par la mise en peinture du bâtiment. Un grand merci à Claude ALAFACI et Léon BAUR qui ont bénévolement fait ce travail.



Avant



Après

## CHANTIERS ASSAINISSEMENT :



### 1. Rue des fleurs

Un avaloir rue des Fleurs qui est à nouveau fonctionnel.



### 2. Place des hirondelles

En septembre, remplacement des tuyaux d'évacuation suite à une obstruction importante des racines d'arbres.



### 3. Contrôle des poteaux d'incendie

Un contrôle mensuel de l'état et du bon fonctionnement est fait par le corps local des Sapeurs-Pompiers selon un protocole établi par le SDIS (Service Départemental d'Incendie et de Secours du Haut-Rhin).

En novembre nous avons également engagé un organisme extérieur pour effectuer un contrôle de débit et de pression pour 1/3 des poteaux d'incendie (poteaux numérotés de 1 à 27) selon l'article R2225-2 du code général des collectivités territoriales. Les poteaux sont identifiés par une numérotation réfléchissante.

Cette opération est renouvelée sur une durée de 3 ans.

#### Petit rappel:

Le poteau d'incendie est un dispositif rapide de mise en œuvre pour alimenter les moyens des services d'incendie et de secours. **C'est pour cela, que l'accès doit être libre et facile à tout moment.**



Très souvent nous trouvons au point de collecte de verres bien d'autres choses (photo ci-jointe).

**Vous avez à disposition pour de tels déchets la déchetterie à Pfaffenheim.** Pour plus de précisions n'hésitez pas à consulter le site officiel de la ville d'Eguisheim, rubrique « Et mes déchets ».



### La collecte des déchets

Il a été constaté à plusieurs reprises que les sacs de recyclage sont sortis par anticipation.

Nous vous demandons de bien vouloir récupérer votre sac si celui-ci est sorti au mauvais moment.

Nous vous recommandons également de sortir les contenants ou les sacs la veille au soir et non quelques jours en avance.

## Réflexion « désherbage eau chaude »

En août 2020 sur notre demande, un constructeur d'appareil à désherbage vapeur s'est déplacé dans le cadre d'une démonstration du procédé. L'appareil était un véhicule électrique et la production d'eau chaude se faisait avec du carburant de type gasoil.

Cette méthode de désherbage est devenue réputée pour son aspect écologique car depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017 il est interdit, pour les collectivités, d'utiliser des produits phytosanitaires.

Le principe est de former des gouttelettes d'eau qui sont projetées à environ 5 cm au-dessus de la plante. Environ 30 secondes plus tard, les feuilles meurent et commencent à tomber au sol.



Ce procédé est efficace mais suscite un passage régulier (toutes les 3 semaines) avec un balayage dans la foulée pour augmenter son efficacité.



• Avant



• Pendant



• Après



*Côté non désherbé*



*Côté désherbé*

Suite à la démonstration, une centrale de production d'eau chaude a été louée pour une durée d'une semaine du 17 au 21 août 2020, afin de faire notre propre retour d'expérience.

Au moment de la rédaction de l'article, la réflexion reste encore ouverte.

## Les formations de l'équipe technique

NOM	Prénom	Intitulé de la Formation	Durée en jours	Date d'obtention
EBERLE	David	Les matériaux pour la décoration des jardins	2	24/01/2020
ROBERT	Alban	Sauveteur Secouriste du Travail	1	06/01/2020
VONTHRON	Xavier	Sauveteur Secouriste du Travail	1	06/01/2020
VONTHRON	Xavier	Habilitation électrique BS-BE manœuvre	2	26/05/2020
MEISTERMANN	Julien	Habilitation électrique BT+HT (HI-B2V-BR)	3	29/05/2020
ROBERT	Alban	Habilitation électrique BS-BE manœuvre	2	02/07/2020
ROBERT	Alban	Formation d'intégration - catégorie C	5	28/08/2020
VONTHRON	Xavier	CACES R372m - catégorie I (pelle mécanique < 6 tonnes)	2	23/10/2020

## Les acteurs du fleurissement, de la propreté et de toutes les autres tâches

Je tiens à remercier l'ensemble de l'Équipe technique pour tout le travail effectué durant cette année 2020 malgré les nombreuses difficultés rencontrées.



Alban ROBERT



Xavier VONTHRON



David EBERLE



Eric FLESCHE



Julien MEISTERMANN



Ryan STAHL-OUANNOUGHY

Merci également aux jeunes Éguisiens qui ont occupé un «job d'été» au sein des services techniques communaux, entre les mois de juin et d'août.



Hugo BAINIER



Jean-Baptiste GUTLEBEN



Camille HARTMANN



Emmie HAUSHERR



Orane PACOURET



Augustin VEREECKE

Enfin, je remercie Sarah KOLB et Marc WINTESTEIN, agents d'accueil saisonniers sur le parking de la Mairie durant la période estivale, en semaine et les week-ends.



**Léonard GUTLEBEN**

*5<sup>ème</sup> Adjoint au Maire  
Président du Comité consultatif*

# COMITÉ CONSULTATIF VOIRIE RURALE, VITICULTURE

## Rénovation du Altengarten Weg

Depuis plusieurs années la commune poursuit la rénovation des chemins de desserte du vignoble. La sécurité des accès et l'hydraulique des chemins en sont fortement améliorés et les chemins de grande fréquentation sont priorités.

La troisième et dernière tranche du Altengarten Weg a ainsi été revêtu de dalles gazon sur une longueur de 207 mètres linéaires.



À cheval également sur deux mandats, j'ai succédé à Jean-Luc FREUDENREICH pour la coordination des travaux. Comme beaucoup d'autres activités, le chantier a été perturbé par l'épidémie de COVID 19.

L'entreprise TPV en accord avec la commune a scindé le chantier en deux tranches entrecoupées par le confinement. Cela nous a obligé à déplacer les palettes de dalles alvéolées qui étaient prévues pour l'ensemble du projet jusqu'à la proximité des services techniques afin d'éviter le vol et la gêne susceptible d'être occasionnée lors des travaux d'été dans les vignes. Nous avons, malgré cette précaution, dû constater la disparition de dalles avant leur mise à l'abri; le civisme et le respect

du bien public semblent ne pas avoir été les premiers réflexes du confinement...

Fin juillet, nous avons donc pu terminer le deuxième tronçon dans d'excellentes conditions météorologiques.

Grâce à l'encadrement des services techniques et l'appui des vignerons, cette partie du vignoble donne à présent entière satisfaction aux nombreux usagers. Le coût total de cet investissement s'élève à 32 228 € TTC, le fond d'Etat DETR nous a alloué une subvention de 15 %.

**Christian BEYER**

*Conseiller municipal  
Président du Comité consultatif*



# COMITÉ CONSULTATIF FORÊT



## Au chevet du Dagsbourg

Sur le site des Trois Châteaux, seule la tour de droite, la plus au nord, le Dagsbourg, appartient à la commune d'Eguisheim. Le Weckmund à gauche et le Wahlenbourg au centre, sont situés sur le ban de la commune de Husseren-les-Châteaux et appartiennent donc à celle-ci.

Les agressions du temps et les incivilités de certains visiteurs ont rendu nécessaire une intervention pour sécuriser et consolider cette tour, mémoire de notre patrimoine depuis le XII<sup>ème</sup> siècle.

Les travaux ont été confiés à l'entreprise Scherberich et supervisés par la Direction Régionale des Affaires Culturelles et un architecte du patrimoine.

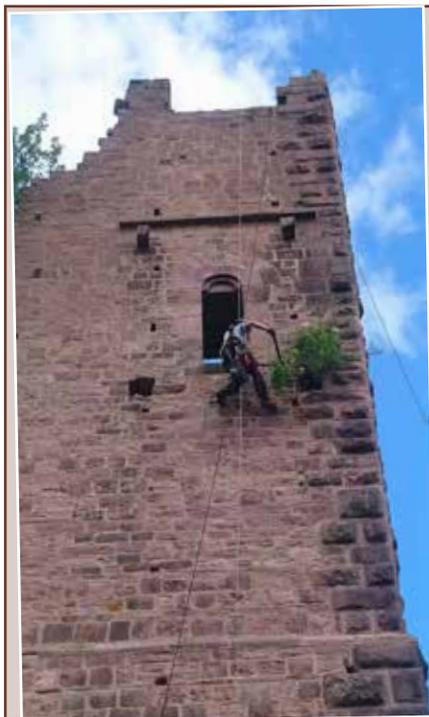
Coût de l'opération: 22 614 € TTC, qui a été subventionnée à 40 % par la DRAC, 25 % par le Conseil Départemental et 5 % par la Société d'Histoire de notre commune.

**Un grand merci à eux !**

**Marc NOEHRINGER**

*Conseiller Municipal*

*Président du Comité consultatif*



# COMITÉ CONSULTATIF TOURISME

Une nouvelle équipe au Comité Consultatif Tourisme a été mise en place depuis juin 2020.

Celle-ci est composée de 6 membres associés, de 4 conseillers municipaux ainsi que de Monsieur le Maire et des 5 adjoints. La volonté de ce comité est de pouvoir échanger autour d'une table entre un maximum de représentants d'Eguisheim (habitants, viticulteurs, commerçants, restaurateurs...) afin de mettre en œuvre des projets respectueux, aussi bien du cadre de vie que de l'économie locale du village.

Ces dernières années, le tourisme avait fait émerger les notions de «tourisme-phobie» et de «surtourisme» mais avec l'avènement de la Covid et les divers confinements gouvernementaux, le tourisme, en général, a été stoppé net.

La période estivale, avec une météo généreuse et l'agrandissement des terrasses, a permis de limiter la chute, plus spécialement sur le mois de juillet plutôt qu'août.

Cet arrêt est beaucoup plus visible sur la période de Noël où la chute de la fréquentation d'Eguisheim est spectaculaire! Ce qui entraîne la fragilisation de nombreuses petites entreprises dans le village.

**Bilan saison estivale** (par rapport à 2019, source Office de Tourisme Intercommunal):

EGUISHEIM	Étrangers	Français	Total
Juillet	- 32,21%	+ 11,05%	- 15,06%
Août	- 60,66%	- 12,39%	- 38,60%

## Provenance des visiteurs :

>> Top 3 des Français :

- en juin : Haut-Rhin, Bas-Rhin, Meurthe-et-Moselle
- en juillet : Haut-Rhin, Nord, Moselle
- en août : Nord, Loire-Atlantique, Bas-Rhin

>> Top 3 des étrangers :

- en Juin, Juillet et Août : Belgique, Allemagne et Pays-Bas

**Une des satisfactions du Comité consultatif a été la transformation en action du premier projet, «VIVRE-ENSEMBLE».** Il s'agit de la mise en place de signalétiques avec des pictogrammes organisés autour de 5 thématiques : propreté, animaux, mégots, quiétude et respect des espaces verts (fleurs).



Ces problématiques étaient celles qui avaient focalisé les remarques de nombreux habitants du village.

Action nécessaire afin d'inviter les touristes ainsi que les habitants à s'approprier ces comportements vertueux et respectueux de la vie en collectivité.

Remerciements à tous ceux qui ont participé à l'élaboration et à la mise en forme de ces pictogrammes, aux acteurs économiques qui ont adhéré rapidement à ce projet et à l'équipe technique qui a mis en place cette signalétique dans le village.

**2021** est attendue avec impatience par notre équipe car les idées nouvelles fument et les projets ne manquent pas!

Nous avons profité de ce temps suspendu pour réfléchir à des projets mettant en valeur la particularité historique, la diversité culturelle, la beauté de nos paysages et la diversité culinaire d'Eguisheim : tout ce qui fait notre force et notre richesse!

- \* Privilégions la proximité : France et Europe
- \* Contribuons ensemble à notre propre économie en valorisant les acteurs locaux pour faire ainsi repartir l'économie du village
- \* Tournons-nous vers un tourisme plus vert et familial...

**LE TOURISME A TOUJOURS ASPIRÉ  
À L'OUVERTURE D'ESPRIT  
ET LA RENCONTRE DE L'AUTRE**

**Carmen REBOREDO**  
Conseillère municipale  
Présidente du Comité consultatif

# COMITÉ CONSULTATIF

## ACTION SOCIALE

La commission sociale s'est réunie plusieurs fois depuis le printemps.

La période du confinement et d'isolement induit nous a fait réfléchir aux besoins des habitants.

Nous avons souhaité porter un regard bienveillant auprès des personnes âgées et/ou isolées et favoriser le lien intergénérationnel.

En lien avec Mme Bettle, assistante sociale du secteur, des bons alimentaires peuvent être octroyés ainsi que toute autre aide nécessaire aux personnes en situation précaire

La commission organise et met en place les événements présentés ci-dessous.

### Repas des aînés

Le repas des aînés s'est déroulé le 12 janvier 2020.

Autour des tables décorées avec soin par les conseillers et membres associés de la commission action sociale, 78 aînés avaient répondu présents à l'invitation de la municipalité.

Le repas préparé par «la Ville de Nancy» était composé d'un soufflé de brochet, d'un suprême de poulet farci aux champignons, d'une assiette de fromage et de la traditionnelle galette des rois.



Ce menu, très apprécié, accompagné des bons vins éguisiens offerts par la cave Wolfberger, le Syndicat viticole et la commune, a été servi par les conseillers et leurs conjoints.

L'animation était assurée par le groupe LIFE MUSIC de Mulhouse.

Les doyens présents et les personnes fêtant leur 85, 90, 96, 98 et 100 ans dans l'année furent mis à l'honneur.



Il s'agit de :

Anniversaires 85 ans :

BROBECKER FRANÇOIS  
GABLE CLAUDE  
GABRICI LUCIANO  
GIORGIUTTI MARIE ROSE  
KIRCHHOFFER LEONIE  
MANN MARCELLE  
REBMEISTER CHRISTIANE  
SCHOEPFER ADOLPHE

Anniversaires 90 ans :

FREUDENREICH MARIE LOUISE  
SCHWARTZ RAYMOND

Anniversaire 96 ans :

STOFFEL JEAN-JACQUES

Anniversaire 98 ans :

EHRHARD LEON

Anniversaire 100 ans :

ZIMMERLE MÉLANIE

La fête s'est achevée vers 18 heures et tous sont repartis chez eux, ravis d'avoir passé un excellent dimanche.

Les personnes qui n'ont pu assister au repas pour cause de maladie et qui s'étaient fait connaître auprès des

services de la mairie, ont pu bénéficier d'un panier gourmand qui leur a été déposé, à domicile, par les conseillers.

Félicitations à Martine ALAFACI, pour l'organisation de cette journée, réussie avec succès.



Une permanence a eu lieu en mairie le samedi matin. Elle était composée de 6 membres du Conseil municipal des jeunes récemment élus.

La participation de tous nous a permis de recueillir plus de 250 kg de denrées alimentaires! Un vrai succès.

## Les sourires de Noël

Marie-Noëlle HOVAN, responsable de l'association «Amis sans frontières» de Colmar, est intervenue dans les classes de Mmes GAUTIER et HUCK le 4 décembre 2020 afin de présenter l'action «Les sourires de Noël».



## Collecte banque alimentaire

Du 23 au 28 novembre 2020 s'est déroulée, pour la seconde année consécutive, la collecte pour la banque alimentaire du Haut-Rhin. Et ceci grâce à l'implication du Conseil municipal des jeunes.



Des flyers distribués dans les 2 écoles ainsi que des affiches mises en place dans le village ont permis de sensibiliser les habitants.

Cette association a pour but de promouvoir la solidarité et un humanisme fondé sur le respect des droits de l'Homme.

Pendant les fêtes de fin d'année, cette **action de solidarité intergénérationnelle** permet aux jeunes écoliers de faire plaisir à des personnes âgées et/ou isolées dans toute la France en leur envoyant une jolie carte de vœux.

Durant un cours d'écriture, les écoliers d'Eguisheim ont ainsi réalisé 50 cartes qui ont été envoyées dans différentes régions de France.

En échange, 68 personnes âgées et/ou isolées de notre commune ont eu la surprise de recevoir une carte de vœux décorée par des enfants d'autres régions...

Un petit moment de bonheur pour finir cette année difficile pour nos aînés.



## Décorations de Noël

L'annulation des Marchés de Noël n'a pas entamé notre motivation pour décorer notre joli village et permettre aux habitants, de prendre plaisir à déambuler dans nos rues.

Le 1er atelier de bricolage et couture a eu lieu le 27 octobre dans les ateliers municipaux. Une quinzaine de personnes de 14 à 78 ans ont répondu présents.

Mais le second confinement nous a interrompus dans notre élan. Qu'à cela ne tienne, nous avons trouvé les astuces pour nous adapter aux nouvelles conditions. Le bricolage et la couture se sont donc poursuivis au domicile de chacun en mode «drive»... La très belle dynamique mise en œuvre nous a permis de décorer notre village avec goût. Et c'est ainsi que près de 800 étoiles ont pu être installées!



Merci à tous celles et ceux qui ont participé à cette belle réalisation: bénévoles, membres du conseil municipal.

Un grand merci également à Marc NOEHRINGER, qui a réalisé une très belle étoile de 2 mètres de diamètre qui embellit le mur du château sur la place St Léon ainsi qu'une multitude d'étoiles en bois naturel (126) qui ont complété les décors dans le village.

Merci également à Denis KUSTER qui nous a fourni l'ouate de rembourrage.



**Véronique VEREECKE**  
4<sup>ème</sup> adjointe au Maire  
Présidente du Comité consultatif

# COMITÉ CONSULTATIF ENFANCE ET JEUNESSE

## Vie de nos écoles

2020... Nous espérons que ces heures difficiles ne seront bientôt plus qu'un mauvais souvenir et que tous les élèves, des plus petits aux plus grands, de la maternelle à l'enseignement supérieur, pourront poursuivre leur scolarité sans trop d'encombres. Il en va de leur avenir.



Confinement imposé au printemps, école à la maison, processus de déconfinement, impératifs sanitaires et sociaux et conditions de santé et de sécurité déterminés par une succession de protocoles sanitaires stricts conditionnant l'ouverture des écoles, informations et contre-informations, mise en place du dispositif

«Sport - Santé - Culture - Civisme» (2s2c) en lien avec les services de l'Éducation nationale... L'année 2020 n'aura été de tout repos pour personne.

Nous tenons ici à remercier les directrices de nos écoles et équipes pédagogiques, l'association périscolaire, les parents, élèves, services administratifs et techniques de la mairie et tout particulièrement ses trois agents d'entretien, Mmes GABRICI, GEORGER et MAURER. Plus que jamais, c'est grâce à ce travail d'équipe hors du commun qu'il a été possible de relever ces défis et de permettre aux élèves de travailler aussi sereinement que possible, compte tenu des conditions sanitaires en vigueur.

Pôle 2s2c: Dans le cadre de la reprise progressive des cours à l'école, 18 élèves de la PS au CM2, répartis en petits groupes et en alternance, ont été accueillis dans le bâtiment annexe de l'école maternelle.

Ce dispositif a offert aux élèves des activités durant le temps scolaire.

Eguisheim est fier d'avoir pu mettre en place ce pôle, auquel seules 8 % des communes françaises ont adhéré, grâce à l'emploi temporaire de Mme Géraldine DODIER, animatrice plébiscitée par nos jeunes élèves.



Mais 2020 ne fut pas que cela! Ce fut aussi une année de changement d'équipe municipale et voici ceux qui font désormais partie du Comité consultatif «Vie scolaire, enfance et jeunesse»:

- Conseillers municipaux: Yves SCHOEBEL, Éliane WARTH, Hélène ZOUINKA
- Membres associés: Géraldine DODIER, Stéphanie HALLER, Aurélie LANDMANN

Merci aux anciens et nouveaux membres d'avoir participé et de souhaiter participer à cette si belle aventure qu'est le Comité consultatif jeunesse!

## Vie de nos écoles

### École maternelle «les Coccinelles»

44 élèves répartis en 2 classes de double niveau

Équipe pédagogique: Sylvie GINGLINGER-MAYER (directrice), Barbara FREUDENREICH (adjointe), Christine GRAEHLING (ATSEM à temps complet), Eliza GENÇ (contractuelle faisant fonction d'ATSEM), Agnès PILLEUX (fonction d'ATSEM à temps partiel, actuellement en arrêt de travail).

## École élémentaire «la Vigne en fleurs»

97 élèves répartis en 4 classes dont 3 doubles niveaux

Équipe pédagogique: Sylvie ZICKLER (directrice), Florence GAUTIER, Corinne HUCK et Annick NOEHRINGER (adjointes), Evelyne DIENER (décharge de direction) et Muriel WINKELMULLER (RASED).

### Travaux:

La commune a poursuivi son travail de restauration de l'école élémentaire en rénovant sa toiture, son clocheton et ses façades. Vous l'avez vu, elle a maintenant fière allure! Bientôt, il nous faudra nous atteler à la rénovation électrique du bâtiment et à celle de sa cour.

La classe de CE1-CE2 s'est vue doter d'un tableau numérique interactif pour la rentrée de septembre: désormais, toutes les salles de classe de l'école élémentaire en sont équipées.

À la maternelle, le bâtiment annexe est à nouveau opérationnel depuis le retour des vacances de la Toussaint, la société Algeco et les services techniques de la commune ayant en effet procédé aux travaux de toiture et de remise aux normes. Après quelques années d'immobilisation, les équipes pédagogiques et les élèves sont heureux de pouvoir réintégrer ces locaux. La salle de sieste occupe désormais la plus grande pièce, tandis que la seconde accueille un chaleureux espace de lecture. D'autre part, le revêtement de sol de la salle de motricité, devenu obsolète, sera remplacé dans les prochains mois.

### Sécurité autour de nos écoles:

- La place côté dépose-minute de l'école élémentaire est désormais condamnée le temps des sorties de classe à 11h30 et 16h30, afin que les écoliers puissent quitter plus sereinement la cour et les parents patienter en toute sécurité;
- Merci aux parents et aux élèves de privilégier au maximum leurs déplacements à pied. Ils sont bons pour la santé et permettent de réduire le flux automobile, source de danger;
- La commission scolaire cherche à développer les Pédibus mis en place il y a quelques années et récemment, à l'occasion des journées mondiales sans voiture: elle compte développer ce dispositif tout au long de l'année (avis aux bonnes volontés qui pourraient prêter main forte aux volontaires déjà inscrits

pour accompagnement du pédibus et/ou aide à faire traverser les enfants);

- La police municipale est régulièrement présente aux abords de nos écoles pour répondre aux besoins de sécurité routière, mais aussi au plan vigipirate renforcé en raison de la terrible actualité du 16 octobre dernier.

### Quelques moments forts en 2020:

Le 11 février, Alban ROBERT, responsable des services techniques, est intervenu dans la classe de CE2-CM1 pour parler de ses missions et du fonctionnement de la commune. Les élèves, qui avaient travaillé et préparé leurs questions, étaient fort attentifs et intéressés.



Le 18 juin, l'appel du Général de Gaulle a été commémoré à l'école élémentaire, située justement place Charles de Gaulle. Avec beaucoup de pédagogie, M. le Maire a retracé les grandes lignes de ces temps décisifs aux élèves de CM1-CM2. Ce fut aussi pour ces derniers l'occasion de poser bon nombre de questions et d'échanger avec les membres de l'U.N.C, toujours présents lors de cette commémoration.



Le 22 octobre, Eguisheim, sous le choc, a rendu hommage à Samuel PATY, cet enseignant sauvagement assassiné quelques jours plus tôt. Avec beaucoup d'émotion, le cortège a terminé sa route dans la cour de l'école «La Vigne en fleurs» pour se recueillir une dernière fois devant ce message fort, **#jesuisenseignant**.



Le 7 décembre, Saint Nicolas est venu porter sa bienveillante parole à tous les écoliers, apportant avec lui de délicieux manalas confectionnés par la boulangerie Marx. Bien qu'impressionnés par le personnage, les élèves de maternelle lui ont fait le plaisir d'interpréter des chants de Noël et de lui remettre de magnifiques dessins. Saint Nicolas aura passé beaucoup de temps avec eux avant de rendre visite aux plus «grands» de l'école élémentaire.



Merci Saint Nicolas pour ces moments de joie, de partage et d'humanité: tout le monde en avait bien besoin...



## Service Animation Jeunesse de la CCParovic



Au service des jeunes de notre intercommunalité, le SAJ n'a malheureusement pu organiser cet été son accueil habituellement installé à l'espace culturel Les Marronniers. Mais un programme riche et varié a été proposé à tous les jeunes du territoire (de 11 à 17 ans).



À noter que la 2<sup>ème</sup> édition de son Festival culturel « À dos d'Arts » fut un succès. Bravo à tous ses participants, qu'ils se soient exprimés en musique, en images ou sur les planches!

Et bravo aux organisateurs de proposer ce chouette festival, un rendez-vous convivial et éclectique, nous avons hâte de vivre sa 3<sup>ème</sup> édition!



En raison de la pandémie, le SAJ continue de proposer des animations en visio et accueillera les jeunes dès que possible au sein du nouvel Espace Jeunesse de Rouffach, en fonction de l'évolution de la situation.

Il donne également rendez-vous aux parents pour des soirées parentalité tout au long de l'année, en lien avec le Réseau parents 68 et la CAF.

## Conseil Municipal des Jeunes d'Éguisheim

Le CMJ avait de beaux projets pour l'année 2020 mais la crise sanitaire est passée par là...

Le 8 janvier, le groupe de travail « oiseaux » participait à la dernière animation de la Ligue de Protection des Oiseaux en réalisant un « gâteau radiateur » et une mangeoire.



Tandis que le 24 janvier, lors de la cérémonie des Vœux du Maire, les jeunes élus présentaient le bilan de l'année écoulée et leurs projets à venir, sous les applaudissements du public.



Si tout a ensuite été bousculé, les projets restent entiers et malgré la fin du mandat 2018-2020, certains élus souhaitent participer à l'organisation de la fête du sport, que nous appelons de tous nos vœux pour 2021.

Les boîtes à lire sont quant à elles prêtes à être customisées et déposées chez les professionnels de santé et quelques commerçants du village.



Le CMJ a participé à la commémoration de la Libération d'Éguisheim le 2 février 2020. Andréa et Louis, portant fièrement le costume traditionnel, ont été de parfaits ambassadeurs de la jeunesse éguisienne!



Le 22 septembre, à l'occasion de la Journée mondiale sans voiture, l'école élémentaire a participé à cet événement initié par le CMJ, grâce à quelques bénévoles qui ont accompagné les pédibus le matin à 8h (aux départs du parc du Millénaire et de la mairie).

## Nouveau mandat 2020-2022

Covid oblige, les élections du nouveau CMJ ont été perturbées mais pas annulées. Après une campagne filmée et diffusée dans chaque classe grâce aux outils numériques, les élèves de l'école élémentaire ont voté le 12 novembre 2020 avec grand sérieux.

11 conseillers ont ainsi été élus. 6 obtiennent le titre de conseiller associé (ils n'ont pas atteint le nombre minimum de voix nécessaires) et 2 membres du précédent CMJ souhaitent poursuivre l'aventure. La fonction de conseiller associé nous permet de travailler avec tous les enfants, car il est important pour nous de prendre en compte leur vœu manifeste de s'investir pour la commune, tout en respectant ainsi le principe d'une élection. Ils seront, comme les autres, invités aux moments forts de la vie citoyenne et participeront à certains projets.

### Composition du Conseil Municipal des Jeunes 2020-2022 (par ordre alphabétique):

Conseillers élus:

1. BANNWARTH Élis
2. CHAZOT Gabin
3. COLIN Lizie-Rose
4. DODIER Marie
5. FERA Alina
6. GINGLINGER Julien
7. LANDMANN Justine
8. LETENDART Maëly
9. MEYER Augustin
10. POLLENS-GUTLEBEN Lélia
11. SEYLLER Mael



Conseillers associés:

- |                      |                  |
|----------------------|------------------|
| 1. EHRHART Louise    | 2. MAZE Émeline  |
| 3. PETER Emma        | 4. PETER Léna    |
| 5. SCHOEBEL Geoffroy | 6. SCHWAB Léonie |
| 7. WETTLY Ludivine   | 8. ZOUINKA Mehdi |

En attendant de pouvoir installer officiellement ce nouveau conseil, quelques élus ont pu participer à la collecte de la Banque Alimentaire du 23 au 28 novembre 2020: l'opération a rencontré un franc succès car plus de 250 kg de denrées ont été récoltées. Bravo et merci à tous!

Puis, le 18 décembre, à l'initiative du Comité consultatif Action Sociale, le CMJ a été invité à constituer le jury du 1er concours de décorations de Noël. Les jeunes ont eu plaisir à se retrouver et sillonner les rues du village pour élire les 3 plus beaux décors.

Rendez-vous en 2021 pour, nous l'espérons, concrétiser de futurs projets et poursuivre les actions solidaires déjà engagées (accueil des enfants lors des Dons de sang, collecte de bouchons avec l'Arôme, etc.).

**Hélène ZOUINKA**  
2<sup>ème</sup> adjointe au Maire  
Présidente du Comité consultatif

Les nouveaux élus présentés à leurs camarades.



# COMITÉ CONSULTATIF

## CULTURE & MANIFESTATIONS ÉVÉNEMENTIELLES

2020, une année particulière pour bien des raisons et qui ne nous aura pas permis d'accomplir tous nos rêves... Ce fut également une année de changement d'équipe municipale. Désormais et pour les 6 prochaines années, voici celles et ceux qui œuvreront à la programmation culturelle communale:

- Conseillers municipaux: Éliane WARTH, Alexandra WEBER-HINZ, Delphine ZIMMERMANN, Hélène ZOUINKA;
- Membres associés: Régis KELLER, Virginie SEYLLER, Véronique WETTLY.

Un grand merci aux anciens membres pour tout le travail réalisé depuis 2014 et merci aux nouveaux, pour tout le travail qu'il reste à réaliser!



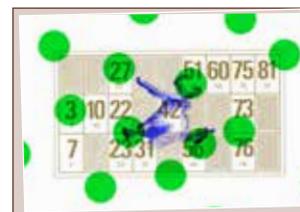
Début 2020, nous avons eu tout juste le temps d'accueillir la troupe Sigo'Planch et sa pièce très enlevée du «Bal masqué, olé, olé», le 18 janvier. Le Théâtre Alsacien d'Eguisheim a encore pu ravir ses nombreux spectateurs en février et Jean-François KOVAR nous présenter Flavius Josèphe le jeudi 5 mars. Puis, la vie a cessé de résonner dans notre bel espace culturel Les Marronniers.

Nous aurions aimé poursuivre la fête, mais la situation sanitaire en a décidé autrement. C'est le cœur en berne qu'il nous a progressivement fallu annuler tous les événements prévus.

Nous pensons aux acteurs de la Culture qui ont vécu et vivent des instants très difficiles et formons le vœu de pouvoir retravailler avec eux et tous nos partenaires le plus tôt possible.

Ainsi, nous espérons pouvoir reprogrammer des projets en 2021, dont seules quelques dates sont à ce jour connues et dont la tenue dépendra bien sûr de l'actualité sanitaire:

- Théâtre: avec le spectacle «Loto» de la Comédie de Colmar Par les villages (le 7 mai), avec la troupe locale d'improvisation des Improcibles, avec celle des Zidefuz pour une soirée au profit de l'association PSE (le 25 septembre), avec le Théâtre National du Sécateur, ...
- Musique: Sépia Night, ensemble Ksang, festivals Musicalta, Mangeur de lune, Noëlies, ...
- Nos rendez-vous tant attendus d'un possible 2<sup>e</sup> Printemps de la lecture avec le Stoken Teartet et une 6<sup>e</sup> édition du Festival «Comme une image»...
- Les conférences de l'Université Populaire du Vignoble, dont la thématique s'annonce fort passionnante: la guerre de 1870 en Alsace et Strasbourg assiégée, 1939 et l'évacuation des Alsaciens, la Drôle de guerre, la Débâcle, l'Alsace sous le joug nazi et les Malgré-Nous.



De rares parenthèses enchantées sont néanmoins venues égayer cette bien triste année et nous avons pu y puiser quelque réconfort, comme la Nuit romantique du 20 juin 2020, en partenariat avec l'association des Plus Beaux Villages de France.

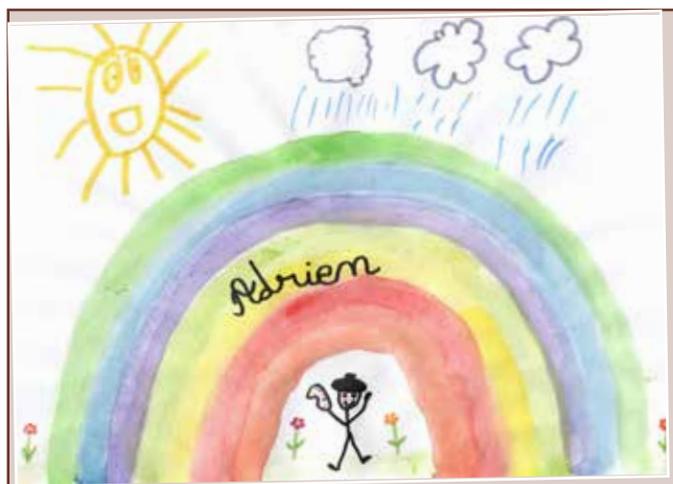


Nous remercions chaleureusement tous les généreux artistes dont les œuvres «solidaires» seront exposées lors du prochain Festival!



### Une image pour un sourire

En l'absence de Festival «Comme une image», qui se veut désormais bisannuel, le Comité consultatif Culture a organisé au printemps une grande collecte de dessins, poèmes et autres doux messages pour tisser du lien avec les personnes âgées résidant au sein de l'EH-PAD les Magnolias de Wintzenheim, alors coupées du monde extérieur. Nous avons ainsi tâché d'apporter quelque réconfort, sinon marque de soutien, aux pensionnaires et personnels.



Enfin, le temps de Noël fut quant à lui marqué par la Sainte Lucie, le 13 décembre 2020. Traditionnellement organisée à Eguisheim, Éliane WARTH a su cette année lui donner vie malgré la Covid et c'est une procession réduite qui a déambulé dans nos rues. Mais les personnages clefs du temps de Noël étaient présents, au joli son d'une flûte, comme le Christkindel, les anges, Saint Nicolas et Hans Trapp.



**Hélène ZOUINKA**  
2<sup>ème</sup> adjointe au Maire  
Présidente du Comité consultatif

# LA COMMUNE VOUS INFORME

... À travers divers outils  
de communication



Depuis 2016, vous pouvez retrouver l'essentiel des informations relatives à vos démarches du quotidien sur le site internet de la commune (état-civil, autorisations d'urbanisme, papiers d'identité...).

Nous y tenons également à votre connaissance diverses informations institutionnelles ou relatives aux travaux et réflexions du Conseil municipal, et des comités consultatifs. Les rubriques Jeunesse et Santé/action sociale vous apportent des renseignements relatifs aux services qui vous sont proposés à tout âge et dans les moments difficiles que vous pouvez rencontrer au cours de votre vie (n'hésitez pas également à prendre attache auprès de la commission sociale, qui se tient à votre écoute et vous apporte aide et conseils en cas de difficultés).

Sur le site internet de la commune sont aussi recensées les actualités ou la programmation événementielle, enrichie en parallèle par l'Office de Tourisme. L'ensemble des associations éguisiennes y sont présentées, vous pouvez les contacter si vous recherchez une activité pour vous ou votre famille: il y en a pour tous les goûts!

Cet outil numérique est au service des habitants de la commune, mais aussi des personnes extérieures qui viennent visiter notre beau territoire si riche en découvertes (rubrique Environnement).

Enfin, sur la page d'accueil du site internet une rubrique vous permet de vous inscrire à la lettre d'information mensuelle «Le Mot du Maire» en version numérique (que vous recevrez alors en avant-première... et en couleurs!)

N'hésitez pas à le consulter régulièrement, vous y trouverez une mine d'informations pour vous faciliter la vie au quotidien: [www.ville-eguisheim.fr](http://www.ville-eguisheim.fr)

En parallèle, un bulletin communal paraît deux fois par an. En début d'année pour présenter une rétrospective des actions menées, durant l'année écoulée, par le Conseil municipal ainsi que par les Commissions et comités consultatifs.

Le second bulletin communal est traditionnellement diffusé au courant de l'été faisant la part belle aux nombreuses associations locales et aux actions qu'elles mènent tout au long de l'année.

Le panneau lumineux situé à proximité immédiate de la Grand'rue, en face de la Mairie, diffuse des informations municipales et associatives avec une grande réactivité.

Enfin, depuis début 2020, la commune a souhaité s'inscrire davantage dans l'ère du temps en créant une toute nouvelle page Facebook «Ville d'Eguisheim», qui remplace désormais l'ancienne page de la commission culture, qui était davantage axée sur l'activité événementielle d'Eguisheim.

Cette présence renforcée sur les réseaux sociaux, nous permet de communiquer sur un large panel de sujets de façon plus dynamique et attractive: informations institutionnelles, manifestations, retour sur les actions menées par la municipalité, rappels des reports de collectes de vos déchets en cas de jours fériés.

Cette page Facebook nous donne également l'opportunité de diffuser des informations de dernière minute,

souvent apprises de façon tardive par la Mairie, ne nous offrant pas l'opportunité de les intégrer dans les supports de communication «classiques», tels que les coupures de courant, fermeture du bureau de poste, coupure d'eau en urgence en cas de fuite.

N'hésitez pas à vous abonner à notre page pour être informé de toutes les actualités.



### ... À l'occasion des réunions de quartiers

Les élus viennent à votre rencontre régulièrement, lors de réunions de quartiers, afin d'écouter vos préoccupations, de comprendre les problématiques que vous pouvez rencontrer au quotidien et d'entamer une réflexion en vue de pouvoir mener des actions dans l'intérêt général.

Les réunions de quartiers facilitent le dialogue avec les élus locaux, car elles sont organisées dans des lieux neutres, au cœur de votre espace de vie et dans un contexte propice aux échanges et au dialogue.

Voierie et circulation, stationnement, déplacements doux, développement durable, traitement des déchets, éclairage public, assainissement, cimetière, aires de jeux, tranquillité publique, tourisme, impôts et taxes etc. sont les sujets que vous avez souhaité aborder lors des dernières réunions de quartiers qui se sont tenues au mois de septembre 2020.

Nous vous remercions pour votre présence et votre mobilisation lors de ces rencontres, car c'est ensemble que nous pourrons avancer, construire notre avenir et celui des générations futures.



Une boîte à idées est également tenue à la disposition de tous, à l'accueil de la Mairie. N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions. Chaque idée est étudiée attentivement par l'équipe municipale.

# ETAT CIVIL 2020

## LES GRANDS ANNIVERSAIRES

### Ils ont fêté leurs Noces d'Or :

M. & Mme Roger et Christine BRUCKERT	le 11 avril 2020
M. & Mme Francesco et Philomène CURTO	le 11 avril 2020
M. & Mme Alain et Marie-France TOURNADE	le 24 avril 2020
M. & Mme Daniel et Anita LE NAGARD	le 15 mai 2020
M. & Mme Marc et Marie-Josée BEYER	le 5 septembre 2020
M. & Mme Jean-Claude et Agnès SCHMIDLIN	le 25 décembre 2020

### Les anniversaires :

La doyenne: Mme Mélanie ZIMMERLE a fêté ses 100 ans le 20 septembre 2020

Le doyen: M. Léon EHRHARD a fêté ses 98 ans le 7 mai 2020

Mme Marie-Louise SCHOEPPER	a fêté ses 96 ans	le 20 août 2020
M. Bruno SCHAFFHAUSER	a fêté ses 95 ans	le 8 mars 2020
Mme Juliette SCHMID	a fêté ses 94 ans	le 14 février 2020
Mme Aimée LITOT	a fêté ses 94 ans	le 26 mars 2020
M. Jean-Martin FREUDENREICH	a fêté ses 94 ans	le 29 avril 2020
Mme Marie-Pia JUNG	a fêté ses 94 ans	le 20 mai 2020
Mme Jacqueline STREICHER	a fêté ses 94 ans	le 31 juillet 2020
Mme Paulette SCHIRMANN	a fêté ses 93 ans	le 1er juillet 2020
Mme Marie-Thérèse DIRRINGER	a fêté ses 93 ans	le 27 août 2020
Mme Annina CHIAVELLI	a fêté ses 93 ans	le 1er octobre 2020
Mme Luigia DE BORTOLI	a fêté ses 93 ans	le 25 octobre 2020
M. Rémond MEYER	a fêté ses 93 ans	le 7 décembre 2020
M. Bernard EDEL	a fêté ses 92 ans	le 2 février 2020
Mme Marie-Thérèse LEIBER	a fêté ses 92 ans	le 26 février 2020
Mme Hélène MEYER	a fêté ses 92 ans	le 27 juin 2020
M. René DIRRINGER	a fêté ses 92 ans	le 10 juillet 2020
Mme Marie-Jeanne EDEL	a fêté ses 92 ans	le 14 août 2020
Mme Isabelle BRECHT	a fêté ses 92 ans	le 6 octobre 2020
Mme Marie HAUSHERR	a fêté ses 92 ans	le 28 octobre 2020
Mme Luigia MARAZZATO	a fêté ses 91 ans	le 5 mars 2020
Mme Irène SCHAFFHAUSER	a fêté ses 91 ans	le 7 mars 2020
Mme Henriette FREUDENREICH	a fêté ses 91 ans	le 20 mars 2020
Mme Alice ULMANN	a fêté ses 91 ans	le 24 mars 2020
Mme Madeleine MEYER	a fêté ses 91 ans	le 12 avril 2020
M. Ernest MEYER	a fêté ses 91 ans	le 9 juillet 2020
M. Paul STUMPF	a fêté ses 91 ans	le 21 octobre 2020
Mme Henriette KLEIN	a fêté ses 90 ans	le 12 février 2020
Mme Alice EICHHOLTZER	a fêté ses 90 ans	le 18 février 2020
Mme Maria DI BATTISTA	a fêté ses 90 ans	le 23 avril 2020
M. Stefano FERA	a fêté ses 90 ans	le 23 juin 2020
Mme Marie-Louise FREUDENREICH	a fêté ses 90 ans	le 28 juin 2020
Mme Paulette MANN	a fêté ses 90 ans	le 7 juillet 2020
Mme Marie-Thérèse STUMPF	a fêté ses 90 ans	le 9 juillet 2020
M. Raymond SCHWARTZ	a fêté ses 90 ans	le 7 août 2020
Mme Suzanne LEIS	a fêté ses 90 ans	le 20 octobre 2020

### LES MARIAGES (à Eguisheim)

Le 5 juin 2020: Alain STREICHER & Virginie BONATO  
Le 18 juillet 2020: Sébastien LEMAIRE & Amandine PETIT  
Le 25 juillet 2020: David BISCH & Marion VORBURGER

Le 1<sup>er</sup> août 2020: Stephen COMPARETTI & Natacha LEROUX  
Le 22 août 2020: Serge IMHOFF & Stéphanie MORANT



## LES NAISSANCES

Ethan né le 6 janvier 2020  
Céleste née le 18 janvier 2020  
Capucine née le 26 janvier 2020  
Valentin né le 5 février 2020  
Ambre née le 21 février 2020  
Sebastian né le 14 avril 2020  
Andrea née le 12 mai 2020  
Elena née le 11 juin 2020  
Erine née le 28 juin 2020  
Eléah née le 3 août 2020  
Antonin né le 31 août 2020  
Arthur né le 29 août 2020  
Gillo né le 12 septembre 2020  
Henri né le 11 octobre 2020  
Jennah née le 31 octobre 2020  
Ada née le 5 décembre 2020

de Julien RIEDINGER & Marion BARTH  
de Fabien TOTARO & Aurélie PIERRAT  
de Sébastien MANN & Johanna EHRHART  
de JérémY MANN & Marie-Sandrine BATARD  
de Rachid BYOUD & Sarah BREINING  
de Sulejman FERHATOVIC & Sylvie HUSIC  
de Michaël DA SILVA & Anne SCHOFFIT  
de Florian STREIT & Léa VURPILLAT  
de Gérald TURANSKY & Caroline BURG  
de JérémY LOPEZ & Sarah GRUSEZEZACK  
de Sébastien LEMAIRE & Amandine PETIT  
de David BISCH & Marion VORBURGER  
de Gianni BARTOLINI & Héloïse BRUNI  
de Bernhard GROSS & Violaine GUINCHARD  
de Mohamed NEDJAR & Laurie KESSLER  
de Ertugrul DELICE & Aslihan GÖK



## LES DÉCÈS



Mme Sabine HOLL  
M. Paul WEBER  
M. François BROBECKER  
Mme Marguerite DIETRICH  
Mme Denise NOEHRINGER  
M. Jean MUNSCH  
M. Roger SIGRIST  
M. Jean-Jacques STRUB  
Mme Simone WALLER  
Mme Mariette HARTMANN  
Mme Marie-Thérèse WITSCHULA  
M. Claude JEDELE  
Mme Annette ANCEL  
M. Savo TUBA  
Mme Monique MESSINGER  
Mme Elisabeth SCHMITT  
M. Gilbert STOCKY  
M. Philippe DUPRIEZ  
M. Jean-Jacques STOFFEL  
M. Bernard RINDERKNECHT  
Mme Martine DELTHEIL

décédée le 30 décembre 2019 à COLMAR  
décédé le 28 février 2020 à COLMAR  
décédé le 25 mars 2020 à COLMAR  
décédée le 23 mars 2020 à COLMAR  
décédée le 1er avril 2020 à COLMAR  
décédé le 12 avril 2020 à COLMAR  
décédé le 15 avril 2020 à COLMAR  
décédé le 28 avril 2020 à COLMAR  
décédée le 5 mai 2020 à MUNSTER  
décédée le 10 mai 2020 à COLMAR  
décédée le 23 mai 2020 à COLMAR  
décédé le 27 mai 2020 à COLMAR  
dédée le 13 juin 2020 à EGUISHHEIM  
décédé le 1er août 2020 à COLMAR  
décédée le 7 août 2020 à COLMAR  
décédée le 11 août 2020 à COLMAR  
décédé le 23 août 2020 à COLMAR  
décédé le 11 septembre 2020 à EGUISHHEIM  
décédé le 29 octobre 2020 à COLMAR  
décédé le 29 octobre 2020 à COLMAR  
décédée le 8 décembre 2020 à COLMAR

## NOUVEAUX HABITANTS (inscription en 2020)

M. Maxime BERNARD  
Famille BOUCHELKIA  
Famille CANAL / BAVASSO  
Mme CARON Florence  
Mme CARVALHO DE FREITAS MARTINS Maria  
Mme DEBRAY Aurélie  
Mme DECKERT-ALVAREZ Claudia  
Famille ERBSLAND  
Famille ERHARD / BAUER  
M. FLEITH Steve  
M. FRANCO Alex  
Mme GENC Eliza  
M. GRANIER Théo

Mme HASELWANDER Maryne  
M. HESS Florian  
M. HOLDER Jacques  
M. KAEMMERLEN Loic  
Famille KIEFFER  
Famille KREGER  
Famille LAIB  
Mme LODWITZ Laura  
M. MARIAS Patrick  
Famille MARTIN  
Mme MASSELON Milène  
Famille MASSON / KUNTZEMANN  
Mme MATZ Mélanie

Mme NAGLY Yvanie  
Famille RITZENTHALER / ROST  
Famille RODRIGUEZ  
Famille ROTH  
M. ROULLIER Alan  
Famille RUPPEL / TROMELO DE SANTIS  
Famille SCHLOSSER  
Famille SEFERAGIC / RITTER  
Famille TRINGALE / FOELLNER  
Famille VEAU  
Famille VOEGELI  
Famille VONTHRON  
Mme WECKERLE Mathilde

# Discours pour l'À Dieu à notre curé l'Abbé Gilbert SCHOEHN

Chère famille,

À travers moi, la municipalité d'Eguisheim et tous ses habitants saluent respectueusement la mémoire et le parcours d'un homme dévoué, engagé et déterminé, qui a beaucoup œuvré pour notre cité.

Cher Gilbert, il y a tout juste 10 ans, je t'accueillais officiellement au château St-Léon pour fêter le jubilé d'or de ton ministère! Et plus personnellement, il y a 36 ans, c'est toi qui me mariais à Fabienne, et il y a 30 ans tu baptisais notre fille Manon!

L'engagement, c'est le maître mot de tout ce que tu as entrepris, avec cette volonté d'aller de l'avant, d'entraîner les hommes, de te battre pour faire avancer les choses. Comme le disait le poète René CHAR: **«Il n'y a que deux conduites dans la vie: ou on la rêve ou on l'accomplit»!**

L'accomplir, oui, au service des autres, oui! Cher Gilbert, tu fus notre Curé de 76 à 2002, soit durant 26 ans! Pour toute une génération, tu auras ainsi accompagné les moments heureux mais aussi les difficultés et les souffrances de tous ceux qui auront pu se confier à toi.

Combien de jeunes ainsi auront trouvé à ton contact la clé de leurs engagements d'adultes!

Combien de personnes touchées par les difficultés ou le malheur auront trouvé auprès de toi le courage de continuer et de rebondir. Combien auront tout simplement à ton contact, trouvé ou retrouvé, un but, une raison, la joie de vivre!

Combien auront pu, grâce à toi, s'endormir dans la paix!...

Pendant toutes ces années, tu as introduit un nouveau style, ouvrant la paroisse vers l'extérieur, l'amenant à se sentir concernée par les événements du monde. Ton engagement au CCFD n'y était pas étranger et quelle ouverture à l'autre que de t'entendre associer à la table eucharistique les personnes qui luttent pour la dignité de l'être humain, contre toute forme de violence, d'intolérance et de racisme, d'y inviter les événements profanes de l'actualité!

Quelle réjouissance pour l'esprit de te voir nous faire recentrer nos priorités sur l'humain, prêter une attention spéciale aux plus démunis et être attentif aux droits de l'homme qui sont toujours

batoués aux quatre coins de la terre!

Par un travail tenace, tu as su appeler les fidèles à prendre une part de responsabilité

croissante dans les tâches paroissiales. Associer, mettre en mouvement, ouvrir les portes de l'église à la discussion, revigorer les mouvements comme l'ACE (action catholique des enfants), l'ACGF (mouvement action catholique générale féminine), le MRJC (mouvement rural de la jeunesse chrétienne), le CMR (chrétiens dans le monde rural), mettre en marche, t'aider dans la préparation des jeunes aux communions, messe sans prêtre, responsabiliser!...

Progressivement, tu as pris en charge 4 autres paroisses: Obermorschwihr en 1986, Husseren-les-Châteaux en 1996, Voegtlinshoffen et Herrlisheim en 98 et tu nous ouvrais à l'inter-paroissialité. Avec enthousiasme, patience et ténacité, tu as été parmi nous un témoin de la foi, de l'espérance et de la charité dans ce monde.

Christiane SINGER disait: **«Ce qui fait la noblesse de notre aventure sur terre, c'est l'élan qui nous habite, le désir qui nous porte et nous brûle!»**. Tu nous ouvrais ainsi à ces paroles: **«Quand s'éveilleront nos cœurs à la voix du Dieu vivant, nous retrouverons la source du bonheur!»**

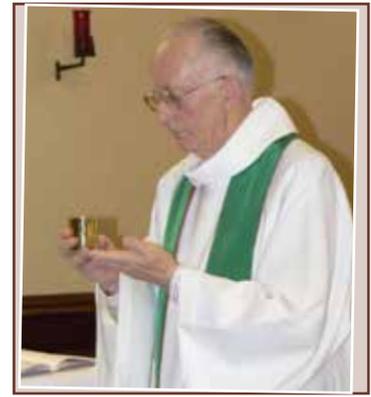
Ainsi cher Gilbert, au soir de ta vie, tu te présentes devant le Seigneur, les bras chargés de tant de vécu, de belles rencontres, de chemins croisés, de riches partages, de tant de semences jetées en terre pour faire grandir le Royaume de Dieu au milieu de nous.

Chère famille en deuil, il me reste à vous exprimer mes très sincères condoléances.

À toi Gilbert, au nom des Éguisiennes et des Éguisiens, je te dis merci. Repose en paix et que là-haut tu aies tes Pâques éternelles. Le travail est très bien accompli!

**Claude CENTLIVRE**  
Maire d'ÉGISHEIM

Discours prononcé le 20 novembre 2020 lors des obsèques de l'Abbé Gilbert SCHOEHN, à Heidolsheim.



# LES ASSOCIATIONS

**AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS:** M. Christian STOFFEL • 26 rue du Sylvaner 68250 PFAFFENHEIM

☎ 03 89 49 69 17 • stoffel.christian@wanadoo.fr

**AMIS DES CIGOGNES:** M. Claude FREYBURGER • 10a rue Pasteur • ☎ 06 71 66 90 50 • freycl.lily@gmail.com

**ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DES ÉCOLES MATERNELLE ET PRIMAIRE:**

Mme Stéphanie HALLER • 5 rue des Trois Pierres • ☎ 06 83 27 66 40 • apeexa@gmail.com / <https://apeexa.wordpress.com/>

**ASSOCIATION DES PARTENAIRES ÉCONOMIQUES:** M. Yannick MINNI • 36 Grand'rue

☎ 03 89 23 39 80 • senteurs.eguisheim@wanadoo.fr / [www.eguisheim-alsace.fr](http://www.eguisheim-alsace.fr)

**ASSOCIATION ENSEMBLE:** M. Aloyse GASCHY • 3 rue des fleurs • ☎ 06 59 19 49 72 • aloyse.gaschy@wanadoo.fr

**CHŒUR D'HOMMES ÉCHO DES TROIS CHÂTEAUX:** M. Jean-Claude MOUTENET • 12 rue du Wahlenbourg

☎ 03 89 23 41 04 • jyc.moutenet@yahoo.fr / [www.echo3chateaux.fr](http://www.echo3chateaux.fr)

**CHORALE MIXTE LA CANTÈLE:** Mme Élisabeth HESS • 3 rue Leimengrub 68920 WETTOLSHEIM

☎ 06 70 00 91 82 • bettymo@orange.fr

**CLUB DE L'ÂGE D'OR:** Mme Marie-Jo LEHMANN • 79 rue du Rempart Sud • ☎ 06 36 89 86 93 • mariejosephine.lehmann@gmail.com

**COMITÉ DES FÊTES:** M. Christian BEYER • 7 place du Château • ☎ 03 89 41 40 45 • info@emile-beyer.fr

**CONSEIL DE FABRIQUE:** Mme Anne-Marie BOEGLIN • 11 rue des • ☎ Pinsons 06 77 36 34 89 • anneboeglin68@gmail.com

**COUTURE DU VIGNOBLE:** Mme Béatrice ROUX • 4 rue des Bleuets • ☎ 03 89 24 02 47 • bettyroux@wanadoo.fr

**DONNEURS DE SANG:** M. Jean-Luc ENGEL • 2 rue du Dagsbourg • ☎ 06 12 92 09 21 • j-l.engel@wanadoo.fr

**ÉCOLE DE MUSIQUE PAROVIC:** M. Jean-Michel STRASBACH siège de la CC PAROVIC • 9 aux Remparts 68250 ROUFFACH

☎ 03 89 78 51 44 • emparovic@gmail.com

**ENSEMBLE VOCAL CONFLUENCE(S):** M. Roland SCHAFFHAUSER • 23 rue de Hautvillers 68420 EGUISHEIM

☎ 03 89 41 07 62 • roland.schaffhauser@gmail.com

**EXA'DÉPOTE:** Mme Virginie KELLER • 8 rue Pasteur • ☎ 06 36 09 08 23 • exadepote@gmail.com

**EXA TEAM CLUB MONOCYCLE:** Mme Nathalie SUZZI • exateammonocycle@gmail.com / <http://club.quomodo.com/exateammonocycle>

**FESTI'BAL:** Mlle Marie BETTINGER • 1 rue de l'Oberhardt 68000 COLMAR • ☎ 06 98 46 12 31 • mariebettinger68@gmail.com

**FOYER CLUB ST-LÉON:** M. Thomas BANNWARTH • 18 rue Porte Haute • ☎ 06 30 08 33 12

basketexa@gmail.com / [www.foyerclubsaintleoneguisheim.fr](http://www.foyerclubsaintleoneguisheim.fr)

**SECTION GYMNASTIQUE SÉNIORS:** Mme Martine HAUSHERR • 1 rue des Violettes • ☎ 07 61 89 51 12 • martine.hausherr@vialis.net

**SECTION GYMNASTIQUE VOLONTAIRE:** Mme Marie-Claire UMBDENSTOCK • 3 rue des Pinsons • ☎ 03 89 24 23 29

marie-claire.u@wanadoo.fr

**SECTION MUSCULATION:** M. Guillaume BAPST • musculation.fcs1@gmail.com

**SECTION PÉTANQUE:** M. Jean-Claude PROTZ • ☎ 6 rue des Oiseaux 03 89 23 64 77

**SECTION TENNIS DE TABLE:** M. Marc WEHRLE • 14 rue du Dagsbourg • ☎ 03 89 24 59 62 • mawehrle@vialis.net

**HARMONIE D'ÉGUISHEIM:** M. Jean-Louis DIVRY • 9 rue du Lieutenant Cambours 67600 SELESTAT • ☎ 03 89 41 86 62

jean-louis.divry@wanadoo.fr / isa.kohler@hotmail.com

**LES P'TITS LOUPS:** Johanna DIETZ • comite.ptitsloups@gmail.com / <http://club.quomodo.com/les-ptits-loups>

Structure : 5 rue des Oiseaux • ☎ 03 89 24 91 80 • lesptitsloups.eguisheim@gmail.com (directrice : Marie THOUN)

**LES IMPROCIBLES:** M. Nicolas MUNCK 21 • Grand'rue improcibles@gmail.com / Page Facebook "Les Improcibles"

**OFFICE DE TOURISME DU PAYS D'ÉGUISHEIM ET DE ROUFFACH:** M. Claude CENTLIVRE (Président) /

[www.tourisme-eguisheim-rouffach.com/](http://www.tourisme-eguisheim-rouffach.com/) Office de Tourisme du pays d'Eguisheim et de Rouffach 22a Grand'rue

☎ 03 89 23 40 33 • info@tourisme-eguisheim-rouffach.com

**THÉÂTRE ALSACIEN ÉGUISHEIM:** Mme Christiane GIORGIUTTI • 7 rue du Buhl • ☎ 07 84 96 72 01 • c.giorgiutti63@gmail.com

**SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE:** M. Bernard GEORGER • 13a rue Porte Haute • ☎ 06 81 28 03 48

bernard.georger@vialis.net / [www.aupieddestroischateaux.fr](http://www.aupieddestroischateaux.fr)

**SOPHROLOGIE:** Mme Noëlle MERTZEISEN • 1 rue des Prés • ☎ 03 89 23 49 76 • jacques.mertzeisen@wanadoo.fr

**STØKEN TEARTET:** M. Denis KUSTER • 38b route de Wettolsheim • ☎ 06 87 26 23 00 • stokentartet@gmail.com / [www.stokentartet.com/](http://www.stokentartet.com/)

**SYNDICAT VITICOLE:** M. Mathieu GINGLINGER • 33 Grand'Rue • ☎ 03 89 41 32 55 • syndicatexa@gmail.com

**UNC:** M. Pierre PERATHONER • 4 rue des Oiseaux • ☎ 03 89 41 74 58 • pierre.perathoner@orange.fr

**VÉLO SPRINT EXA:** M. Yannick FLACH • 24 rue de Cernay 68700 STEINBACH • ☎ 06 75 53 02 29

contact@yfec.fr / <https://www.cyclocross-pfastatt-lutterbach.fr/>